

LOTUSTAR

AMAZING INFLIGHT ENTERTAINMENT

11-12 | 2019

Vua Sư Tử

The Lion King
Le Roi Lion

Tổng thời lượng chương trình giải trí trên **600 giờ**
More than **600 hours** of entertainment
Plus de **600 heures** de divertissement



Mục lục

Contents / Sommaire

Hướng dẫn

Information

Informations

Danh sách phim

điện ảnh

Movie listings

Liste des Films

Danh sách phim

truyền hình

TV listings

Liste des programmes TV

Chương trình mới

New on-board

Nouveautés à bord

Danh sách phim

truyền hình

TV listings

Liste des programmes TV

Sách nói

Audio book

Livres audio

Trò chơi

Games

Jeux vidéos

Âm nhạc

Music

Musique

03

04

05

08

22

33

33

34

☆

Chương trình nổi bật

Vietnam Airlines recommends

Vietnam Airlines recommande

PRAGUE

FLY WITH US

VENICE ITALY

VIEW WORLD'S MOST BEAUTIFUL PLACE

LONDON

14

☆

Người Nhện: Xa Nhà

Spider-Man: Far From Home

© 2019 Columbia Pictures Industries, Inc. All Rights Reserved. MARVEL and all related character names: ® & ™ 2019 MARVEL

21

☆

Tom Holland

© 2019 Columbia Pictures Industries, Inc. All Rights Reserved. MARVEL and all related character names: ® & ™ 2019 MARVEL

23

☆

Phim Hoạt Hình Trên Màn Ảnh Rộng

Animation On The Big Screen

Animation Sur Grand Écran

© 2019 Disney/Pixar

31

☆

Gregory Porter

Credit: Universal Music

Chào mừng Quý khách trên chuyến bay của Vietnam Airlines!

Welcome aboard!
Bienvenue à bord !

Với hình ảnh bông sen vàng thân quen, LotuStar là thành quả của quá trình không ngừng nỗ lực của Vietnam Airlines với mong muốn mang đến cho Quý khách những phút giây giải trí thư giãn trên chuyến bay. Chữ “Star” – “Ngôi sao” được Vietnam Airlines lựa chọn đưa vào tên gọi của cuốn chương trình giải trí như một ẩn dụ cho hình ảnh các ngôi sao điện ảnh, ngôi sao ca nhạc sẽ xuất hiện trong các chương trình giải trí. “Ngôi sao”, hơn thế nữa, còn đại diện cho mục tiêu mà Vietnam Airlines đang hướng tới: chất lượng phục vụ Quý khách ngày càng hoàn hảo hơn. Mỗi trang thông tin trong cuốn cẩm nang hứa hẹn mang đến cho Quý khách một thế giới nghe nhìn sôi động với các bộ phim điện ảnh kinh điển, những bộ phim bom tấn, các tác phẩm âm nhạc bất hủ, đang được yêu thích, các chương trình sách nói và chương trình trò

chơi lời cuốn, hấp dẫn. Tất cả các nội dung trên đều được sắp xếp, trình bày theo từng chuyên mục để thuận tiện cho lựa chọn của Quý khách.

Và bây giờ, xin mời Quý khách cùng du hành vào thế giới giải trí trên chuyến bay của Vietnam Airlines!

LotuStar, your inflight entertainment guide, will give you details of an exciting and diversified entertainment programme, representing Vietnam Airlines’ endeavour to make your flight a relaxing experience. Lotus is an endearing emblem associated with Vietnam Airlines; and “star”, while implying that many big movie stars and audio stars will appear in their performances, implicitly mentions Vietnam Airlines’ plan to achieve a 4-star status for all its services. That’s what is meant by

LotuStar. The pages of the booklet will guide you to the enjoyment of audio-visual entertainment that includes classic movies, blockbusters, timeless and favourite musical compositions, audio books, interesting games and more. All of these items are so categorically arranged that they are easy to locate.

Welcome to our inflight entertainment world!

Vietnam Airlines vous présente LotuStar, votre programme de divertissement en vol, vous proposant une sélection variée pour faire de votre vol un moment de détente. Le lotus est l’emblème de la compagnie Vietnam Airlines et l’étoile suggère une sélection audiovisuelle de choix et de grands noms, permettant à Vietnam Airlines d’atteindre un haut niveau d’offre et de

services. Les pages de cette brochure vous guideront au travers du système de divertissement audiovisuel qui inclut de grands films classiques, des blockbusters, des compositions musicales célèbres et intemporelles, des livres audio, des jeux amusants etc. Tous ces sujets sont parfaitement classés et facile d’accès.

Bienvenue dans notre monde du divertissement !

Ngôn ngữ

Language / Langues

- V

Tiếng Việt

Vietnamese / Vietnamien
- E

Tiếng Anh

English / Anglais
- R

Tiếng Nga

Russian / Russe
- C

Tiếng Trung

Chinese / Chinoise
- F

Tiếng Pháp

French / Français
- J

Tiếng Nhật

Japanese / Japonais
- G

Tiếng Đức

German / Allemand
- K

Tiếng Hàn

Korean / Coréen

Phụ đề

Subtitles / Sous-titres

- VS

Phụ đề tiếng Việt

V-sub / Sous-titres Vietnamiens
- ES

Phụ đề tiếng Anh

E-sub / Sous-titres Anglais

Thể loại

Genre

- Hành động | Action | Action
- Hài | Comedy | Comédie
- Tâm lý xã hội | Drama | Drame
- Lịch Sử | History | Histoire
- Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
- Ca Nhạc | Musical | Comédie musicale
- Lãng mạn | Romance | Film romantique
- Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
- Giật gân | Thriller | Thriller
- Phong cách sống | Lifestyle | Art
- Tài liệu | Documentary | Documentaire
- Thể thao | Sports | Sport

Hướng dẫn

Information / Informations

PG-13 - Parents strongly cautioned
Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em dưới 13 tuổi.
Some material may be inappropriate for children under 13.
Accord parental souhaitable. Certaines images peuvent ne pas convenir à des jeunes de moins de 13 ans.

PG - Parental guidance suggested
Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em.
Some material may be unsuitable for children.
Accord parental souhaitable. Certaines images peuvent ne pas convenir à des jeunes.

R - Restricted
Không thích hợp với trẻ em dưới 17 tuổi.
Unsuitable for children under 17.
Interdit aux moins de 17 ans.

G - General audiences
Phù hợp với mọi lứa tuổi.
All ages admitted.
Tous publics.

NR - Not rated
Chưa xếp hạng.
Not rated.
Non classé.

Chương trình giải trí của chúng tôi thay đổi tùy thuộc vào loại máy bay và đường bay. Vì vậy, một số chương trình có thể không có trên chuyến bay của quý khách

Our inflight entertainment programme varies by type of aircraft and route. For this reason, some of the programmes presented below may not be available on your flight.

Notre programme de divertissement à bord varie selon le trajet et selon le type d’avion. Par conséquent, certains de ces programmes peuvent ne pas être disponibles durant votre vol.

- NEW

Chương trình mới

New programmes

Nouveaux programmes
- Đạo diễn

Director / Réalisateur
- Diễn viên

Starring / En vedette
- Tóm tắt nội dung

Synopsis

Điện ảnh Hollywood / Hollywood movies / Films de Hollywood					
Sau Đám Cưới	After the Wedding	After the Wedding	●		
Aladdin	Aladdin	Aladdin	●		
Quái Vật Không Gian	Alien: Covenant	Alien: Covenant	●		
Alita: Thiên Thần Chiến Binh	Alita: Battle Angel	Alita: Battle Angel	●		
Sát Thủ Anna	Anna	Anna	●	●	
Avengers: Hồi Kết	Avengers: Endgame	Avengers: Endgame	●		
Cuộc Chiến Giới Tính	Battle of the Sexes	Battle of the Sexes	●		
Mọt Sách	Booksmart	Booksmart	●	●	
Phép Màu	Breakthrough	Breakthrough	●		
Đại Úy Marvel	Captain Marvel	Captain Marvel	●		
Quái Nhân Deadpool	Deadpool	Deadpool	●		
Dumbo: Chú Voi Biết Bay	Dumbo	Dumbo	●		
Nữ Hoàng Băng Giá	Frozen	La Reine des Neiges	●		
Chúa Tể Godzilla: Đế Vương Bất Tử	Godzilla: King of the Monsters	Godzilla 2 - Roi des Monstres	●	●	
Người Mẹ Robot	I Am Mother	I Am Mother	●	●	
Sát Thủ John Wick: Phần 3 – Chuẩn Bị Chiến Tranh	John Wick: Chapter 3 - Parabellum	John Wick Parabellum	●		
Đêm Muộn	Late Night	Late Night	●		
Cuộc Đời Của Pi	Life of Pi	L'Odyssée de Pi	●		
Cặp Đôi Dối Trộm	Lying and Stealing	Lying and Stealing	●	●	
Đặc Vụ Áo Đen: Sứ Mệnh Toàn Cầu	Men in Black: International	Men in Black: International	●		
Cối Xay Gió Đỏ	Moulin Rouge!	Moulin Rouge!	●		
Chuyện Ngày Xưa Ở Hollywood	Once Upon a Time... in Hollywood	Once Upon a Time... in Hollywood	●	●	
Tình Giả, Yêu Thật	Plus One	Plus One	●	●	
Pokémon Thám Tử Pikachu	Pokémon Detective Pikachu	Pokémon Détective Pikachu	●		
Đội Cổ Vũ	Poms	Poms	●		
Thám Tử Shaft	Shaft	Shaft	●	●	
Shazam!	Shazam!	Shazam!	●		
Người Nhện: Xa Nhà	Spider-Man: Far From Home	Spider-Man: Far From Home	●	●	
Stockholm	Stockholm	Stockholm	●		
Tài Xế Bất Đắc Dĩ	Stuber	Stuber	●	●	
Khát Vọng Tuổi Teen	Teen Spirit	Teen Spirit	●		
Cuộc Đời Phi Thường Của Chú Chó Enzo	The Art of Racing in the Rain	The Art of Racing in the Rain	●	●	

Bậc Thầy Của Những Ước Mơ	The Greatest Showman	The Greatest Showman	●		
Câu Chuyện Lego (Phần 2)	The Lego Movie 2: The Second Part	La Grande Aventure Lego 2	●		
Vua Sư Tử	The Lion King	Le Roi Lion	●	●	
Kẻ Sát Hại Don Quixote	The Man Who Killed Don Quixote	L'Homme qui tua Don Quichotte	●		
Người Về Từ Sao Hỏa	The Martian	Seul Sur Mars	●		
Bóng Ma Hiện Về	The Revenant	The Revenant	●		
Tolkien	Tolkien	Tolkien	●		
Câu Chuyện Đồ Chơi 4	Toy Story 4	Toy Story 4	●	●	
X-Men: Phượng Hoàng Bóng Tối	X-Men: Dark Phoenix	X-Men: Dark Phoenix	●		
Ngày Hôm Qua	Yesterday	Yesterday	●	●	

Điện ảnh châu Âu / European movies / Films Européens					
Chứng Loạn Nhịp Tim	Arrhythmia	Arrhythmia	●		
Giữa Những Lối Đi	In the Aisles	Une Valse Dans Les Allées	●		
Lời Nói Dối Vô Hại 2	Little White Lies 2	Nous Finirons Ensemble	●		
Rocca Thay Đổi Thế Giới	Rocca Changes the World	Rocca Changes the World	●		

Điện ảnh châu Á / Asian movies / Films Asiatiques					
Sinh Mạng 5 Triệu Đô La	5 Million Dollar Life	5 Million Dollar Life	●	●	
Cuộc Chia Ly Bất Tận	A Long Goodbye	A Long Goodbye	●		
Mây Trong Gió	Cloud In The Wind	Cloud In The Wind	●		
Thám Tử Lừng Danh Conan: Cú Đấm Sapphire Xanh	Detective Conan: The Fist of Blue Sapphire	Detective Conan: The Fist of Blue Sapphire	●	●	
Nhiệm Vụ Đặc Biệt	Extreme Job	Extreme Job	●		
Đưa Tôi Đến Saitama	Fly Me to the Saitama	Fly Me to the Saitama	●		
Đội Điều Tra Đặc Biệt	Hit-and-Run Squad	Hit-and-Run Squad	●		
Thằng Em Lí Tưởng	Inseparable Bros	Inseparable Bros	●	●	
Người Quen Xa Lạ	Intimate Strangers	Intimate Strangers	●		
Huyền Thoại Kung Fu	Kung Fu League	Kung Fu League	●		
Cô Baek	Miss Baek	Miss Baek	●		
Những Người Bình Thường	Ordinary People	Ordinary People	●		
Ký Sinh Trùng	Parasite	Parasite	●	●	
Phi Vụ Tiền Giả	Project Gutenberg	Project Gutenberg	●		

Vô Ảnh	Shadow	Shadow	●		
Hoa Tuyết	Snow Flower	Snow Flower	●		
Đánh Cắp Danh Tính	Stolen Identity	Stolen Identity	●		
Những Kẻ Bịp Bợm	The Confidence Man JP: The Movie	The Confidence Man JP: The Movie	●	●	
Nàng Tiên Cá Đang Ngủ	The House Where the Mermaid Sleeps	The House Where the Mermaid Sleeps	●		
Duy Trì Dòng Dối	The Nikaidos' Fall	The Nikaidos' Fall	●	●	
Nana Du Ký	The Travelling Cat Chronicles	The Travelling Cat Chronicles	●		
Lưu Lạc Địa Cầu	The Wandering Earth	The Wandering Earth	●		
Tổ Giắc	Whistleblower	Whistleblower	●		
Người Anh Yêu	You, I Love	You, I Love	●		

Điện ảnh Việt Nam / Vietnamese movies / Films Vietnamiens					
Chị Mười Ba	13rd Sister	13rd Sister	●	●	
Thời Xa Vắng	A Time for Past	A Time for Past	●		
Ước Hẹn Mùa Thu	Autumn Promise	Autumn Promise	●	●	
Con Chim Vành Khuyên	Azosterops	Azosterops	●		
Lật Mặt: Ba Chàng Khuyết	Face Flip 3	Face Flip 3	●		
Cha Công Con	Father And Son	Père Et Fils	●		
Tình Đầu Ngày Thơ	First Love	First Love	●	●	
Thạch Thảo	Forget Me Not	Souviens-toi	●	●	
Về Quê Ăn Tết	Going Home for Tet	Rentrer À La Maison Pour Tet	●		
Hà Nội 12 Ngày Đêm	Hanoi 12 Days and Nights	Hanoi 12 Days and Nights	●		
Thầu Chín Ở Xiêm	Ho Chi Minh in Siam	Ho Chi Minh à Siam	●		
Kế Hoạch Đổi Chồng	Husband Swap	Husband Swap	●		
Có Căn Nhà Nằm Nghe Nắng Mưa	Like An Old House	Like An Old House	●		
Mê Thảo - Thời Vang Bóng	Me Thao, There was Once a Time When	Me Thao, There was Once a Time When	●		
Mặt Trời Con Ở Đầu	My Son, Where are You?	Mon Fils, Où Es-Tu ?	●		
Đời Cát	Sandy Lives	Sandy Lives	●		
Song Lang	Song Lang	Song Lang	●		
Nhắm Mắt Thấy Mùa Hè	Summer in Closed Eyes	Summer in Closed Eyes	●		
Những Đứa Con Của Làng	The Children of the Village	The Children of the Village	●		
Gái Già Lắm Chiêu	The Cougar Queen	La Reine Cougar	●		
Long Thành Cầm Giả Ca	The Fate of a Songstress in Thang Long	The Fate of a Songstress in Thang Long	●		

Huyền Thoại Về Người Mẹ	The Legend of a Mother	The Legend of a Mother	●		
Em Bé Hà Nội	The Little Girl in Hanoi	The Little Girl in Hanoi	●		
Mùa Viết Tình Ca	The Season of Love Song	The Season of Love Song	●		
Trạng Quỳnh	Trang Quynh	Trang Quynh	●	●	
Ai Xuôi Vạn Lý	Who Cross Thousands of Roads	Who Cross Thousands of Roads	●		
Cua Lại Vợ Bầu	Win My Baby Back	Win My Baby Back	●	●	

Truyền hình quốc tế / International video / Internationale vidéo					
Ông Bố Mỹ	American Dad	American Dad	●		
Những Món Ăn Giáng Sinh Ngon Nhất	Best Christmas Food Ever	Best Christmas Food Ever	●	●	
Hành Tinh Xanh II	Blue Planet II	Planète Bleue 2	●	●	
Quán Hamberger Nhà Bob	Bob's Burgers	Bob's Burgers	●		
Vũ Công Ba Lê	Budding Stars, Five Years Later	Budding Stars, Five Years Later	●	●	
Giải Cứu Xe Cỗ	Car SOS	Car SOS	●	●	
Thị Trấn Ma Quái	Castle Rock	Castle Rock	●		
Gánh Xiếc Mặt Trời	Cirque Du Soleil	Cirque Du Soleil	●	●	
Ảo ảnh	Deception	Deception	●		
Ông Hoàng Giải Trí	Empire	Empire	●		
Những Cầu Thủ Vĩ Đại	Football's Greatest	Football's Greatest	●	●	
Dân Nhập Cư	Fresh Off The Boat	Bienvenue Chez Les Huang	●		
Những Người Bạn	Friends	Friends	●		
Thiên Tài	Genius	Genius	●		
Stephen Hawking	Genius By Stephen Hawking	Genius By Stephen Hawking	●		
Thành Phố Tội Lỗi	Gotham	Gotham	●		
Vệ Binh Dải Ngân Hà	Guardians of the Galaxy	Les Gardiens de la Galaxie	●		
Nó Được Tạo Ra Như Thế Nào	How It's Made	Comment C'est Fait	●		
Khám Phá Thế Giới Động Vật	If I Were An Animal	If I Were An Animal	●	●	
Nội Tình The PGA Tour 2019	Inside the PGA Tour 2019	Inside the PGA Tour 2019	●	●	
Những Đồ Giáng Sinh Thủ Công của Kirstie	Kirstie's Handmade Christmas	Kirstie's Handmade Christmas	●	●	
Hậu Duệ	Legacies	Legacies	●		
Những Mảnh Ghép Cuộc Sống	Life In Pieces	Life In Pieces	●		
Chúa Tể Địa Ngục	Lucifer	Lucifer	●		

Truyền hình quốc tế / International video / Internationale vidéo				
Sứ Mệnh Mặt Trời	Mission To The Sun	Mission To The Sun	●	
Gia Đình Hiện Đại	Modern Family	Modern Family	●	
Mẹ	Mom	Mom	●	
Cô Gái Mới Đến	New Girl	New Girl	●	
Những Chú Chó Cứu Hộ	Paw Patrol	Paw Patrol : La Pat' Patrouille	●	
Ảo Thuật Đường Phố	Pop Magic Street	Pop Magic Street	●	●
Nước Nga Từ Trên Cao	Russia From Above	Russia From Above	●	
Tận Lực	Speechless	Speechless	●	
Những Bí Mật Chi Tiêu Của Hoàng Gia	Spending Secrets Of The Royals	Spending Secrets Of The Royals	●	
Tượng Đài Thể Thao (Mùa 4)	Sporting Greats IV	Sporting Greats IV	●	
Các Siêu Anh Hùng Của Stan Lee	Stan Lee's Superhumans	Stan Lee's Superhumans	●	
Những Ngôi Sao Màn Bạc	Stars Of The Silver Screen	Stars Of The Silver Screen	●	
Người Hùng Tia Chớp	The Flash	The Flash	●	
Thế Giới Bóng Đá	The Football Show	The Football Show	●	
Thiên Bẩm	The Gifted	The Gifted	●	
Looney Tunes - Những Bạn Nhỏ Tinh Nghịch	The Looney Tunes Show	The Looney Tunes Show	●	
Những Môn Thể Thao Ngoài Trời	The Outdoor Sports Show	The Outdoor Sports Show	●	
Bác Sĩ	The Resident	The Resident	●	
Tôm Và Jerry	The Tom And Jerry Show	Tom Et Jerry	●	
Những Ngôi Nhà Tuyệt Vời Nhất Trên Thế Giới	The World's Most Extraordinary Homes	The World's Most Extraordinary Homes	●	●
Chúng Ta	This Is Us	This Is Us	●	
Phác Hoạ Thế Giới Với Katie Jobling	Timelapse Painting with Katie Jobling	Timelapse Painting with Katie Jobling	●	●
Khám Phá Golf	Views Of Golf	Views Of Golf	●	
Khám Phá Bí Mật Thương Hiệu Xa Xi Của Vuitton	Vuitton, Behind the Scenes of Luxury's Mastermind	Vuitton, Behind the Scenes of Luxury's Mastermind	●	●
Thế Giới Viễn Tây	Westworld	Westworld	●	
Những Ý Tưởng Lớn	What's The Big Idea	C'est Quoi L'idée	●	
Thử Thách	Wild Spirits	Wild Spirits	●	●
Thể Thao Mạo Hiểm	World Of Freesports	World Of Freesports	●	
Người Đua Xe Nhanh Nhất Thế Giới	World's Fastest Gamer	World's Fastest Gamer	●	
Tập Yoga Trên Ghế	Yoga From Your Seat	Du Yoga Sur Votre Siège	●	●
Tuổi Thơ Bã Đạo Của Sheldon	Young Sheldon	Young Sheldon	●	

Truyền hình Việt Nam / Vietnamese video / Vidéo Vietnamienne				
An Giang - Sức Sống Tiềm Ẩn	An Giang - Hidden Vitality	An Giang - Hidden Vitality	●	
Kiến Trúc Làng Cổ Thành Nam	Architecture Of Thanh Nam Ancient Village	Architecture De L'Ancien Village De Thanh Nam	●	
Đêm Rằm Tiết Thu	Autumn And Mid-Autumn Festival	Autumn And Mid-Autumn Festival	●	
Mùa Xuân Trên Non Cao	Colours Of Spring In A Mountainous Region	Couleurs De Printemps Dans Une Région Montagneuse	●	
Dấu Ấn Văn Hóa Vùng Biên	Cultural Landmarks On The Border Land	Cultural Landmarks On The Border Land	●	
Những Cung Đường Phượt Phú Quốc	Exploration Routes Of Phu Quoc	Exploration Des Routes De Phu Quoc	●	
Về Miền Tây Khám Phá Du Lịch Tâm Linh	Fine Spiritual Cultural Features of Vietnam's Southwestern Part	Un Trésor Culturel Et Spirituel Du Sud-Ouest Vietnamien	●	●
Độc Đảo Những Mái Nhà Trên Cao Nguyên Đá	House On Stone Plateau	House On Stone Plateau	●	●
Xao Xuyên Huế Ca	Hue Singing - The Touching Sounds	Huê : Les Sons Touchants	●	
Khám Phá Bình Thuận	Interesting Destinations In Binh Thuan	Interesting Destinations In Binh Thuan	●	
Về Quảng Bình, Tới Thăm Suối Nước Mọc	Mooc Water Spring – An Attractive Destination In Quang Binh Province	Mooc Water Spring – An Attractive Destination In Quang Binh Province	●	
Sự Tiến Bộ Của Bảo Tàng Trong Thời Kỳ Hội Nhập Của Đất Nước	Museum In Integration Time	Museum In Integration Time	●	
Nhạc Sĩ Doãn Nho	Musician Doan Nho	Musician Doan Nho	●	
Bảo Vật Quốc Gia Việt Nam - Giá Trị Độc Bản Và Ý Nghĩa	National Treasures: Uniqueness And Significance	National Treasures: Uniqueness And Significance	●	
Khám Phá Những Điểm Đến Mới Tại Trăng An	New Destinations In Trang An	New Destinations In Trang An	●	
OSSSO - Giải Diệu Thiên Nhiên	OSSSO - Sound Of Nature	OSSSO - Le Son De La Nature	●	
Chuyện Về Rồi Cạn Dân Gian	Puppetry - Unique Folk Cultural Feature of Vietnam	Puppetry - Unique Folk Cultural Feature of Vietnam	●	●
Hành Trình Khám Phá U Minh Hạ	Story of U Minh Ha	Story of U Minh Ha	●	
Câu Chuyện Tứ Linh Ngày Tết	Talking About 4 Sacred Animals On Tet Holiday	Gros Plan Sur Les 4 Animaux Sacrés Du Nouvel An Vietnamien	●	
Gương Mặt Thương Hiệu 2017	The Face Vietnam 2017	The Face Vietnam 2017	●	
Những Cánh én Đầu Tiên	The First Swallow Wings	The First Swallow Wings	●	●
Nàng Thơ Xứ Huế	The Muse Of Hue	The Muse Of Hue	●	
Chuyện Chưa Kể Về Những Chiếc Mặt Nạ Tuồng	The Stories Behind Tuồng Masks	Histoires Des Masques Tuong	●	
Giọng Hát Việt Nhí 2017	The Voice Kids Vietnam 2017	The Voice Kids Vietnam 2017	●	
Giọng Hát Việt Nhí 2018	The Voice Kids Vietnam 2018	The Voice Kids Vietnam 2018	●	
Giọng Hát Việt 2017	The Voice Vietnam 2017	The Voice Vietnam 2017	●	
Giọng Hát Việt 2018	The Voice Vietnam 2018	The Voice Vietnam 2018	●	
Mâm Cỗ Ngày Tết Nguyên Đán	Traditional Food Tray For Tet Holiday	Un Repas Traditionnel Pour Le Têt	●	
Biểu Tượng Của Làng Quê Việt Nam	Traditional Symbol Of Vietnamese Villages	Symbole Traditionnel De Villages Vietnamiens	●	
Độc Đảo Kiến Trúc Pháp Ở Hà Nội	Unique French Architecture In Hanoi	Villages French Architecture In Hanoi	●	
Tết Cổ Từ Khi Nào	When Was The First Tet Festival Celebrated	Quand A Été Célébré Le Premier Nouvel An Vietnamien (Têt)	●	



Giáng sinh ĐẰM ẤM!

A Warm Christmas!
Un Noël chaleureux !

Những ngày cuối năm là dịp Giáng sinh đã gần kề, các chương trình như Best Christmas Food Ever hay Cirque Du Soleil sẽ mang đến không khí đậm ấm, vui vẻ cho người xem.

Với trình độ kỹ xảo vượt bậc hiện nay cùng với công nghệ motion capture, hãng Disney càng mạnh dạn hơn khi đem những bộ phim hoạt hình kinh điển làm thành phiên bản live-action, và The Lion King là một thành công tiếp theo với doanh thu khoảng 37 nghìn tỷ đồng (hơn 1,6 tỷ USD) trên khắp thế giới, trở thành bộ phim có doanh thu cao thứ 2 của năm 2019 tính đến thời điểm này. Không những vậy, hãng Disney tiếp tục có được thành công với phần 4 của bộ phim hoạt hình nổi tiếng Toy Story, được ca ngợi hết lời về tính nhân văn, sự hài hước cũng như khả năng lồng tiếng xuất sắc của các diễn viên.

“Quái kiệt” Hollywood - Quentin Tarantino cho ra mắt bộ phim điện ảnh thứ 9 tập trung một dàn diễn viên siêu hùng hậu của Hollywood, nổi bật có Leonardo DiCaprio, Brad Pitt, Margot Robbie, Emile Hirsch, Al Pacino, Kurt Russell. Trong khi đó, “quái kiệt” của điện ảnh Hàn Quốc Bong Joon-ho sẽ đem đến những giây phút hồi hộp và căng thẳng với bộ phim Parasite, tác phẩm điện ảnh đầu tiên của Hàn Quốc giành

được “Cành cọ Vàng” tại Liên hoan Phim Quốc tế Cannes.

Hai tác phẩm bom tấn Spider-Man: Far From Home cùng Godzilla: King of the Monsters cũng mang đến cho khán giả những phút giây hành động vô cùng mãn nhãn. Và rồi, bạn có thể thư giãn nhẹ nhàng với bộ phim âm nhạc Yesterday của đạo diễn nổi tiếng Danny Boyle, khi tác phẩm hòa quyện những ca khúc bất hủ của nhóm nhạc danh tiếng The Beatles.

Bên cạnh đó, những chương trình theo chủ đề của Việt Nam cũng rất thú vị như “Chuyện chưa kể về những chiếc mặt nạ tuồng”, “Độc đảo những mái nhà trên cao nguyên” hay “Về miền Tây khám phá du lịch tâm linh”.

Các chương trình dành cho trẻ em cũng hoàn toàn mới, mang thêm nhiều tính giáo dục và khám phá, tạo thêm nhiều sự hào hứng cho các bé như If I were an Animal, What's the big idea.

Một điểm nhấn nữa của chương trình kỷ này chính là album Mozart for Morning Meditation, một liều thuốc tinh thần tuyệt vời, giúp xoa dịu tâm trí và cân bằng cảm xúc của bạn..

With Christmas right around the corner, shows such as Best Christmas Food Ever or Cirque Du Soleil will bring a warm and happy atmosphere to viewers.

With state-of-the-art special effects and motion capture

technology, Disney took yet another bold step in adapting their classic cartoons with The Lion King. This successful remake grossed more than 37k billion dong (more than US \$1.6 billion) worldwide, making it the second highest-grossing film in 2019 to date. Not only that, Disney continues its success with the famous animated film Toy Story 4, which was praised for its humanity and humour, as well as its stars' excellent voice acting.

Talented filmmaker Quentin Tarantino released his ninth film, Once Upon a Time... in Hollywood, starring major names such as Leonardo DiCaprio, Brad Pitt, Margot Robbie, Emile Hirsch, Al Pacino and Kurt Russell. Meanwhile, the talented Korean film director Bong Joon-ho will take the audience on an exhilarating roller-coaster ride of tension and thrill in Parasite, the first ever Korean film to win the Palme d'Or at the Cannes Film Festival.

The two blockbusters Spider-Man: Far From Home and Godzilla: King of the Monsters also feature spectacular action scenes. And then, you can relax with Yesterday, a musical film by famous director Danny Boyle, featuring the timeless songs of The Beatles.

Besides, there are many interesting Vietnamese-themed shows such as The Untold Story About Tuong Masks, Unique Roofs in

the Highlands and Travel to the West to Discover Spiritual Tourism.

There are also brand-new and exciting kid shows which will equip children with knowledge and discoveries, such as If I Were an Animal and What's the Big Idea.

Another highlight of the programme this time is the album titled Mozart for Morning Meditation, an excellent way to help ease your mind and balance your emotions.

À l'approche de Noël, des émissions comme Best Christmas Food Ever ou le Cirque Du Soleil plongeront les spectateurs dans une ambiance joyeuse et chaleureuse.

Intégrant des effets spéciaux de pointe et la technologie de motion capture, Disney a réalisé un nouvel exploit dans l'adaptation en prises de vue réelles de son dessin animé classique, le Roi lion. Ce remake à succès a rapporté plus de 37 000 milliards de dongs (plus de 1,6 milliard USD) dans le monde entier, ce qui en fait le deuxième film le plus rentable de 2019 à ce jour. Le succès de Disney se poursuit avec le célèbre film animé Toy Story 4, qui a été salué pour son humanité, son humour ainsi que la prouesse de doublage de ses acteurs.

Les deux blockbusters, Spider-Man: Far From Home et Godzilla: King of the Monsters sont aussi riches en scènes d'action spectaculaires. Ensuite, vous pouvez vous détendre avec Yesterday, un film musical du célèbre réalisateur Danny Boyle, qui reprend des chansons intemporelles des Beatles.

De nombreuses émissions intéressantes sur le thème du Vietnam sont aussi disponibles, avec The untold story about Tuong masks, Unique roofs in the highlands ou Travel to the West to discover spiritual tourism.

Plusieurs programmes pour enfants nouveaux et passionnants seront pour eux une mine de connaissances et de découvertes, notamment If I were an Animal et C'est quoi l'idée?

Un autre temps fort du programme est l'album intitulé Mozart for Morning Meditation, une excellente façon d'apaiser votre esprit et d'équilibrer vos émotions.

Les deux blockbusters, Spider-Man: Far From Home et Godzilla: King of the Monsters sont aussi riches en scènes d'action spectaculaires. Ensuite, vous pouvez vous détendre avec Yesterday, un film musical du célèbre réalisateur Danny Boyle, qui reprend des chansons intemporelles des Beatles.

De nombreuses émissions intéressantes sur le thème du Vietnam sont aussi disponibles, avec The untold story about Tuong masks, Unique roofs in the highlands ou Travel to the West to discover spiritual tourism.

Plusieurs programmes pour enfants nouveaux et passionnants seront pour eux une mine de connaissances et de découvertes, notamment If I were an Animal et C'est quoi l'idée?

Un autre temps fort du programme est l'album intitulé Mozart for Morning Meditation, une excellente façon d'apaiser votre esprit et d'équilibrer vos émotions.



Phim điện ảnh
Movies | Films

CHƯƠNG TRÌNH MỚI

NEW ON-BOARD / NOUVEAUTÉS À BORD

Phim Hollywood
Hollywood movies | Films de Hollywood



Sát Thủ Anna
Anna

Hành động | Action | Action
119 min | R

👤 **Luc Besson**
🎭 **Sasha Luss, Helen Mirren, Cillian Murphy, Luke Evans, Lera Abova**

📖 Đẳng sau vẻ đẹp quyến rũ của Anna Poliatova là bí mật giải phóng sức mạnh và kỹ năng đỉnh cao của cô.
Beneath Anna Poliatova's striking beauty lies a secret that will unleash her indelible strength and skill.
Derrière la beauté saisissante d'Anna se cache un secret qui va libérer en elle une force et des talents indestructibles.

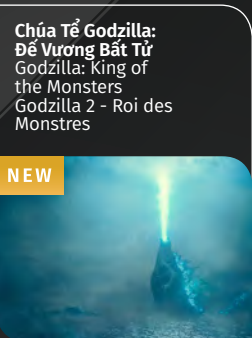


Người Nhện: Xa Nhà
Spider-Man: Far From Home

Hành động | Action | Action
130 min | PG13

👤 **Jon Watts**
🎭 **Tom Holland, Zendaya, Samuel L. Jackson, Cobie Smulders, Jon Favreau**

📖 Peter Parker tái xuất trong "Xa nhà" - phần tiếp theo của loạt phim Người Nhện: Trở về nhà!
Peter Parker returns in Spider-Man™: Far From Home, the next chapter of the Spider-Man™: Homecoming series!
Peter Parker revient dans Spiderman™: Far From Home, nouveau chapitre de la série Spiderman™: Homecoming.



Chúa Tể Godzilla: Đế Vương Bất Tử
Godzilla: King of the Monsters
Godzilla 2 - Roi des Monstres

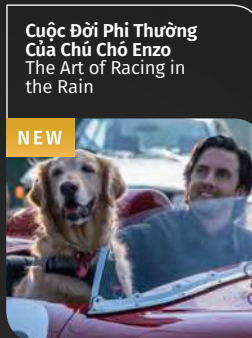
NEW

Hành động | Action | Action
132 min | PG13

👤 **Michael Dougherty**
🎭 **Millie Bobby Brown, Vera Farmiga, Bradley Whitford, Charles Dance**

📖 Đội theo nỗ lực quả cảm của các thành viên cơ quan nghiên cứu sinh vật huyền bí Monarch trước những con quái vật có kích cỡ thần thoại.
Follows the heroic efforts of the crypto-zoological agency Monarch as its members face off against god-sized monsters.
Les efforts héroïques des membres de l'agence crypto-zoologique qui doivent faire face aux attaques de monstres titanesques.

Phim Hollywood
Hollywood movies | Films de Hollywood



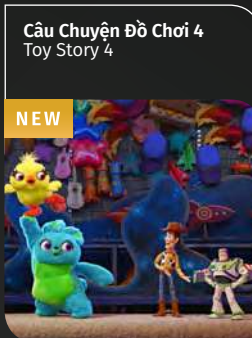
Cuộc Đời Phi Thường Của Chú Chó Enzo
The Art of Racing in the Rain

NEW

Hài | Comedy | Comédie
108 min | PG

👤 **Simon Curtis**
🎭 **Milo Ventimiglia, Amanda Seyfried, Kevin Costner, Gary Cole**

📖 Bộ phim theo chân Denny và tình yêu của đời anh - người vợ, cô con gái nhỏ và người bạn thân chân chính, chú chó Enzo.
The film follows Denny and the loves of his life - his wife, their young daughter, and ultimately, his true best friend, Enzo.
L'histoire de Denny et des amours de sa vie — sa femme, leur fille, et enfin son véritable meilleur ami, Enzo.



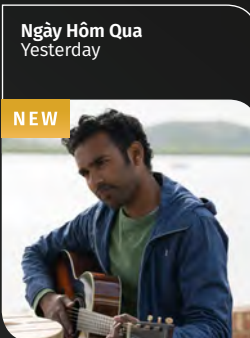
Câu Chuyện Đồ Chơi 4
Toy Story 4

NEW

Hài | Comedy | Comédie
100 min | G

👤 **Josh Cooley**
🎭 **Tom Hanks, Tim Allen, Annie Potts, Tony Hale, Keegan-Michael Key**

📖 Khi cô bé Bonnie mang theo đồ chơi trong chuyến dã ngoại gia đình, Woody bất ngờ phải tách đoàn.
When Bonnie takes the toys on her family's road trip, Woody ends up on an unexpected detour.
Bonnie emmène les jouets dans un road trip familial et Woody fait un détour inattendu.



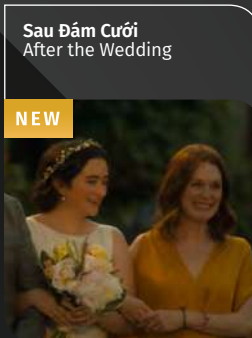
Ngày Hôm Qua
Yesterday

NEW

Hài | Comedy | Comédie
116 min | PG13

👤 **Danny Boyle**
🎭 **Himesh Patel, Lily James, Sophia Di Martino, Kate McKinnon, Joel Fry**

📖 Sau một tai nạn kỳ quái, ca sĩ kiêm nhạc sĩ Jack Malik nhận ra mình là người duy nhất còn nhớ đến ban nhạc The Beatles.
After a freak accident, singer-songwriter Jack Malik realises that he's the only person who remembers The Beatles.
Après un terrible accident, Jack Malik se rend compte qu'il est la seule personne sur Terre à se souvenir des Beatles.



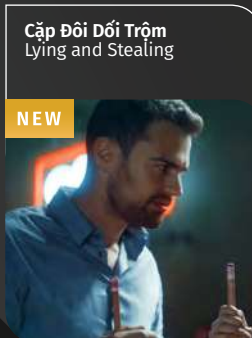
Sau Đám Cưới
After the Wedding

NEW

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
112 min | PG13

👤 **Bart Freundlich**
🎭 **Michelle Williams, Julianne Moore, Billy Crudup, Will Chase**

📖 Trong nỗ lực tuyệt vọng để duy trì trại trẻ mồ côi, Isabel có vẻ đã tìm được một "mạnh thường quân" hoàn hảo.
In desperate need of money to keep the orphanage afloat, Isabel has seemingly found the perfect benefactor.
Ayant désespérément besoin d'argent pour faire fonctionner l'orphelinat, Isabel semble avoir trouvé la bienfaitrice idéale.



Cặp Đôi Đối Trộm
Lying and Stealing

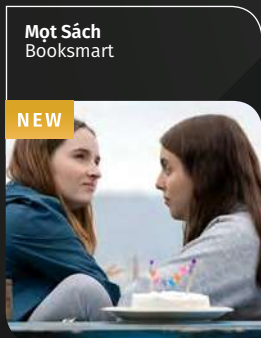
NEW

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
100 min | R

👤 **Matt Aselton**
🎭 **Emily Ratajkowski, Theo James, Davie-Blue, Fernanda Andrade**

📖 Tên trộm tài năng kết hợp với nữ diễn viên tham vọng thực hiện phi vụ cuối cùng với kế hoạch mạo hiểm thử thách tình yêu.
A suave thief and an aspiring actress decide to team up for one last big heist, hatching a risky plan that tests their love.
Un voleur et une actrice s'associent pour un dernier gros braquage, fomentant un plan risqué qui met leur amour à l'épreuve.

E F G VS



Một Sách
Booksmart

NEW

Hài | Comedy | Comédie
102 min | R

👤 **Olivia Wilde**
🎭 **Kaitlyn Dever, Beanie Feldstein, Jessica Williams, Jason Sudeikis**

📖 Quyết tâm không thua kém bạn bè, sau 4 năm học chỉ chơi là chính, đôi bạn lên kế hoạch ôn luyện trong một đêm.
Determined not to fall short of their peers, two friends set out on a mission to cram four years of fun into one night.
Déterminées à ne pas perdre la face, deux amies se donnent pour mission de rattraper 4 ans de fêtes en une seule nuit.



NEW

Tình Giả, Yêu Thật
Plus One

Hài | Comedy | Comédie
99 min | NR

👤 **Jeff Chan, Andrew Rhymer**
🎭 **Jack Quaid, Maya Erskin, Ed Begley Jr., Alex Anfanger**

📖 Bộ phim hài dễ thương về đôi bạn lâu năm tay trong tay tham dự một loạt đám cưới trong mùa Hè.
An endearing comedy about a couple of longtime single friends who are invited to a whole bunch of weddings in one summer.
Un comédie attachante dans laquelle, un même été, deux bons amis célibataires sont invités à plusieurs mariages.

E F G J K R VS



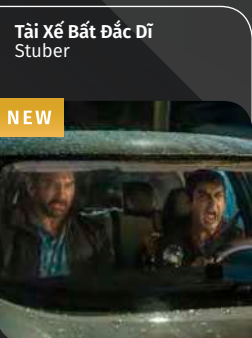
Thảm Tử Shaft
Shaft

NEW

Hài | Comedy | Comédie
111 min | R

👤 **Tim Story**
🎭 **Samuel L. Jackson, Jessie T. Usher, Richard Roundtree, Regina Hall**

📖 Để tìm sự thật đằng sau cái chết bất ngờ của người bạn thân, John Shaft Jr. cần học một thứ mà chỉ cha anh mới có thể dạy.
To uncover the truth behind his best friend's untimely death, John Shaft Jr. needs an education only his dad can provide.
Pour élucider le mystère qui entoure la mort de son ami, Shaft Jr. a besoin d'informations que seul son père peut lui donner.



Tài Xế Bất Đắc Dĩ
Stuber

NEW

Hài | Comedy | Comédie
93 min | R

👤 **Michael Dowse**
🎭 **Kumail Nanjiani, Dave Bautista, Karen Gillan, Betty Gilpin**

📖 Tài xế Uber đón một hành khách, vô tình là một cảnh sát đang nòng theo dõi một kẻ giết người tàn bạo.
A mild-mannered Uber driver picks up a passenger who turns out to be a cop hot on the trail of a brutal killer.
Un gentil chauffeur Uber prend un passager qui s'avère être un policier sur la piste d'un dangereux tueur.

E F G J K R VS



NEW

Vua Sư Tử
The Lion King
Le Roi Lion

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
118 min | PG

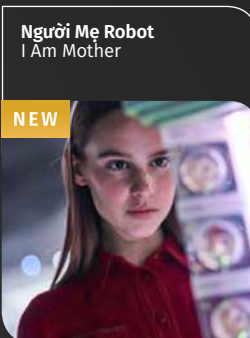
👤 **Jon Favreau**
🎭 **Donald Glover, Beyoncé Knowles-Carter, James Earl Jones, Seth Rogen**

📖 Trong "Vua sư tử" của Disney từ đạo diễn Jon Favreau, Simba phải vượt qua mất mát và phản bội để giành lại mọi thứ của mình.
In Disney's The Lion King, directed by Jon Favreau, Simba must overcome betrayal and tragedy to take back what is rightfully his.
Dans ce film de Disney réalisé par Jon Favreau, Simba doit défier les obstacles pour récupérer ce qui lui revient de droit.

E F G J R VS

E F G J K R VS

E F G R VS



Người Mẹ Robot
I Am Mother

NEW

Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
113 min | NR

👤 **Grant Sputore**
🎭 **Hilary Swank, Clara Rugaard, Rose Byrne, Luke Hawker, Tahlia Sturzak**

📖 Câu chuyện về một cô bé tuổi teen thuộc thế hệ mới đầu tiên được nuôi dạy bởi người mẹ, một robot.
About a teenage girl who is the first of a new generation of humans to be raised by Mother, a robot.
Une adolescente est la première d'une nouvelle génération d'humains élevés par Mother, un robot.



NEW

Chuyện Ngày Xưa Ở Hollywood
Once Upon a Time... in Hollywood

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
162 min | R

👤 **Quentin Tarantino**
🎭 **Leonardo DiCaprio, Brad Pitt, Margot Robbie, Al Pacino**

📖 Bộ phim thứ 9 từ Quentin Tarantino.
The ninth film from Quentin Tarantino.
Le neuvième film de Quentin Tarantino.

E VS

E F VS

E F VS

E VS

E F G J K R VS

E F G J R VS

E F G J K R VS

E G R VS

E F G J K R VS

XEM NHIỀU NHẤT

MOST VIEWED / PLUS REGARDÉS

Alita: Thiên Thần Chiến Binh
Alita: Battle Angel



Hành động | Action | Action
121 min | PG-13

👤 **Robert Rodriguez**
🎭 **Jennifer Connelly, Rosa Salazar, Christoph Waltz, Eiza González**

❗ Chuyện về Alita nửa người nửa máy, cô đầu và ngực nguyên vẹn được chuyển gia mạng Daisuke Ido tìm thấy tại bãi rác địa phương.
The story of Alita, a female cyborg, whose intact head and chest are found by cybermedic expert Daisuke Ido in the local dump.
La tête et le buste d'Alita, une jeune femme cyborg, sont retrouvés intacts par un cyber-médecin dans la décharge locale.

Avengers: Hồi Kết
Avengers: Endgame



Hành động | Action | Action
181 min | PG-13

👤 **Anthony Russo, Joe Russo**
🎭 **Robert Downey Jr., Chris Evans, Mark Ruffalo, Chris Hemsworth**

❗ Sự hoà trộn của 22 bộ phim về siêu anh hùng tạo nên một cuộc phiêu lưu đỉnh cao.
The culmination of 22 interconnected films climaxes an epic journey.
Une conclusion épique, qui marque le point culminant de 22 films interconnectés.

Đại Úy Marvel
Captain Marvel



Hành động | Action | Action
124 min | PG-13

👤 **Anna Boden, Ryan Fleck**
🎭 **Brie Larson, Samuel L. Jackson, Ben Mendelsohn, Djimon Hounsou**

❗ Đại úy Marvel của Marvel Studios xoay quanh một trong những anh hùng mạnh nhất từ trước đến nay.
Marvel Studios' Captain Marvel launches one of the mightiest heroes ever.
Ce film des studios Marvel présente l'une de ses héroïnes les plus redoutables.



Quái Nhân Deadpool
Deadpool

Hành động | Action | Action
108 min | R

👤 **Tim Miller**
🎭 **Ryan Reynolds, Morena Baccarin, Ed Skrein, T.J. Miller, Gina Carano**

❗ Câu chuyện khởi nguồn về cựu sĩ quan Lực lượng Đặc biệt đã trở thành lính đánh thuê Wade Wilson.
The origin story of former Special Forces operative turned mercenary Wade Wilson.
L'histoire de Wade Wilson, ancien agent des Forces Spéciales devenu mercenaire.



Đặc Vụ Áo Đen: Sứ Mệnh Toàn Cầu
Men in Black: International

Hài | Comedy | Comédie
115 min | PG-13

👤 **F. Gary Gray**
🎭 **Chris Hemsworth, Tessa Thompson, Liam Neeson, Emma Thompson**

❗ Trong cuộc phiêu lưu mới này, họ đối mặt với mối đe dọa lớn nhất từ trước đến nay: một kẻ trong chính tổ chức Đặc vụ Áo đen.
In this new adventure, they tackle their biggest, most global threat to date: a mole in the Men in Black organization.
Dans cette nouvelle aventure, les héros s'attaquent à la pire menace mondiale à ce jour : une taupe dans l'organisation.

Đội Cổ Vũ
Poms



Hài | Comedy | Comédie
91 min | PG-13

👤 **Zara Hayes**
🎭 **Diane Keaton, Jacki Weaver, Rhea Perlman, Pam Grier, Celia Weston**

❗ Bộ phim hài về một nhóm những người phụ nữ đã nghỉ hưu có thể biến hoá thành những nữ cổ động viên tràn đầy nhiệt huyết.
An uplifting comedy about a group of retired ladies who still know how to shake their pom poms.
Une joyeuse comédie sur un groupe de retraitées qui n'ont rien perdu de leur déhanché.

Kẻ Sát Hại Don Quixote
The Man Who Killed Don Quixote
L'Homme qui tua Don Quichotte



Hài | Comedy | Comédie
132 min | NR

👤 **Terry Gilliam**
🎭 **José Luis Ferrer, Adam Driver, Ismael Fritschi, Juan López-Tagle**

❗ Một giám đốc quảng cáo phải đối mặt với những ảo tưởng của một người thợ đóng giày già Tây Ban Nha trong video của anh ta.
An advertising director finds himself confronted by the outrageous delusions of the old Spanish shoemaker from his video.
Un directeur publicitaire se retrouve confronté aux délires extravagants du vieux cordonnier espagnol de sa vidéo.

Phép Màu
Breakthrough



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
116 min | PG

👤 **Roxann Dawson**
🎭 **Chrissy Metz, Tophér Grace, Josh Lucas, Marcel Ruiz, Dennis Haysbert**

❗ Bộ phim nhắc nhở chúng ta rằng niềm tin và tình yêu có thể mang đến hy vọng và cả những điều kỳ diệu.
Breakthrough is a stirring reminder that faith and love can create a mountain of hope, and sometimes even a miracle.
Breakthrough nous rappelle que la foi et l'amour peuvent être la source d'un grand espoir et parfois même faire des miracles.

E F G J R VS

E F G J K R VS

E F G J R VS

E F G J K VS

E F G J VS

E F G VS

E F G K VS

E F G J R VS



Sát Thủ John Wick: Phần 3 – Chuẩn Bị Chiến Tranh
John Wick: Chapter 3 - Parabellum
John Wick Parabellum

Hành động | Action | Action
130 min | R

👤 **Chad Stahelski**
🎭 **Keanu Reeves, Halle Berry, Laurence Fishburne, Ian McShane**

❗ Sát thủ John Wick bị truy sát bởi một đội quân những kẻ giết người với phần thưởng 14 triệu đô la nếu bắt được anh.
John Wick returns with a \$14 million price tag on his head and an army of bounty-hunting killers on his trail.
John Wick revient avec une prime de 14 millions de dollars sur sa tête, et une armée de chasseurs de primes à ses trousses.

Shazam!



Hành động | Action | Action
132 min | PG-13

👤 **David F. Sandberg**
🎭 **Zachary Levi, Mark Strong, Asher Angel, Jack Dylan Grazer, Adam Brody**

❗ Mang theo sự liều lĩnh của một đứa trẻ, Shazam bắt đầu thách thức khả năng của chính mình.
Shazam sets out to test the limits of his abilities with the joyful recklessness of a child.
Shazam repousse les limites de ses facultés avec l'insouciance d'un enfant.

Cuộc Chiến Giới Tính
Battle of the Sexes



Hài | Comedy | Comédie
121 min | PG-13

👤 **Jonathan Dayton, Valerie Faris**
🎭 **Emma Stone, Steve Carell, Andrea Riseborough, Natalie Morales**

❗ Trận quần vợt hấp dẫn năm 1973 giữa nhà đương kim vô địch nữ Billie Jean King và nhà cựu vô địch nam là Bobby Riggs.
The electrifying 1973 tennis match between current women's champion Billie Jean King and ex-men's champion Bobby Riggs.
Le match de tennis électrisant de 1973 entre la championne Billie Jean King et l'ancien champion Bobby Riggs.

Đêm Muộn
Late Night



Hài | Comedy | Comédie
102 min | R

👤 **Nisha Ganatra**
🎭 **Emma Thompson, Mindy Kaling, John Lithgow, Hugh Dancy, Reid Scott**

❗ Một chương trình truyền hình lâu năm và nhàm chán được hồi sinh nhờ vào sự xuất hiện của cô gái biên kịch trẻ.
A long standing host gone stale is reinvigorated by the arrival in the writer's room of a "diversity hire".
Une animatrice démodée trouve un regain d'énergie après l'arrivée d'une nouvelle recrue dans la rédaction de son émission.

Cuộc Đời Của Pi
Life of Pi
L'Odyssée de Pi



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
128 min | PG

👤 **Ang Lee**
🎭 **Suraj Sharma, Irrfan Khan, Adil Hussain, Tabu, Andrea Di Stefano**

❗ Sau vụ đắm tàu thảm khốc, cậu bé Pi người Ấn Độ bị mắc kẹt trên chiếc xuồng cứu sinh với chú hổ Bengal hung dữ.
After a cataclysmic shipwreck, an Indian boy named Pi finds himself stranded on a lifeboat with a ferocious Bengal tiger.
Après un naufrage dramatique, Pi, un jeune Indien, se retrouve sur un canot de sauvetage avec un féroce tigre du Bengale.

Cối Xay Gió Đỏ
Moulin Rouge!



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
119 min | PG-13

👤 **Baz Luhrmann**
🎭 **Nicole Kidman, Ewan McGregor, John Leguizamo, Jim Broadbent**

❗ Một chuyện tình đầy đam mê và bí kịch với bối cảnh là sân khấu hí viện đêm ở Paris.
A passionate and tragic love affair set against the backdrop of Paris nightlife.
Une histoire d'amour tragique et passionnée avec pour toile de fond la vie nocturne à Paris.

Stockholm



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
92 min | R

👤 **Robert Budreau**
🎭 **Ethan Hawke, Noomi Rapace, Mark Strong, Thorbjørn Harr**

❗ Vụ cướp ngân hàng được lên kế hoạch cẩn thận đã biến thành một cuộc bắt cóc con tin phức tạp với nhiều tình huống gay cấn.
What began as a well planned bank heist develops into a complicated hostage crisis with emotions running high.
Ce qui avait commencé comme un braquage soigneusement organisé se transforme en prise d'otages compliquée et palpitante.



Khát Vọng Tuổi Teen
Teen Spirit

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
92 min | PG-13

👤 **Max Minghella**
🎭 **Elle Fanning, Rebecca Hall, Zlato Buric, Agnieszka Grochowska**

❗ Violet là một thiếu niên nhút nhát, luôn mơ ước thoát khỏi thị trấn nhỏ của mình và theo đuổi đam mê ca hát.
Violet is a shy teenager who dreams of escaping her small town and pursuing her passion to sing.
Violet est une adolescente timide qui rêve de fuir sa petite ville pour vivre pleinement sa passion pour le chant.

E F R VS

E F G J K VS

E F G J R VS

E K VS

E F G J K VS

E F G J R VS

E F G R VS

E F R VS



Bóng Ma Hiện Về
The Revenant

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
156 min | R

Alejandro González Iñárritu
Tom Hardy, Leonardo DiCaprio, Domhnall Gleeson, Will Poulter

Hugh Glass quyết tâm bảo thủ những người đã bỏ mặc anh cho đến chết sau khi anh bị một con gấu tấn công.
Frontiersman Hugh Glass sets out on a path of vengeance against those who left him for dead after a bear mauling.
“Hugh Glass, un pionnier, veut se venger contre ceux qui l’ont laissé pour mort après l’attaque d’un ours

Tolkien



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
111 min | PG-13

Dome Karukoski
Nicholas Hoult, Lily Collins, Patrick Gibson, Pam Ferris

Bộ phim về tình bạn, tình yêu và niềm đam mê nghệ thuật của tác giả “Chúa tể của những chiếc nhẫn” thời niên thiếu.
Tolkien explores the formative years of the orphaned author as he finds friendship, love and artistic inspiration.
Tolkien raconte la jeunesse et les années de formation de l’auteur renommé, qui va trouver l’amitié, l’amour et l’inspiration.

Aladdin



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
128 min | PG

Guy Ritchie
Will Smith, Mena Massoud, Naomi Scott, Marwan Kenzari, Navid Negahban

Từ bộ phim kinh điển của Disney, “Aladdin” là câu chuyện về anh chàng Aladdin, Jasmine và sự hỗ trợ của thần đèn Genie.
An adaptation of Disney’s classic, “Aladdin” is the tale of Aladdin, Jasmine and the Genie who may be the key to their future.
Cette adaptation du classique de Disney raconte l’histoire d’Aladdin, de Jasmine et du génie qui pourrait changer leur vie.

Dumbo: Chú Voi Biết Bay



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
112 min | PG

Tim Burton
Colin Farrell, Michael Keaton, Danny DeVito, Eva Green, Alan Arkin

Bộ phim chuyển thể mới của Disney mở rộng thêm câu chuyện kinh điển.
Disney’s new live-action expands on the classic story.
Le nouveau film de Disney revisite ce classique.

Bậc Thầy Của Những Ước Mơ

The Greatest Showman



Ca Nhạc | Musical | Comédie musicale
104 min | PG

Michael Gracey
Hugh Jackman, Michelle Williams, Zac Efron, Zendaya, Rebecca Ferguson

P.T. Barnum vươn lên từ con số 0 để chứng minh rằng mỗi người đều có một câu chuyện ăn tượng xứng tầm thế giới.
PT. Barnum rises from nothing to prove that everyone has a stupendous story worthy of a world-class spectacle.
Parti de rien, PT Barnum va prouver que chacun porte en lui une histoire digne d’inspirer un spectacle grandiose.

Quái Vật Không Gian

Alien: Covenant



Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
121 min | R

Ridley Scott
Michael Fassbender, Katherine Waterston, Billy Crudup, Danny McBride

Phi hành đoàn của con tàu Covenant phát hiện một mối đe dọa ngoài sức tưởng tượng của họ và phải cố gắng trốn thoát.
The crew of the ship Covenant uncovers a threat beyond their imagination and must attempt a harrowing escape.
L’équipage du Covenant, qui découvre une menace défiant l’imagination, tente de s’échapper.

Người Về Từ Sao Hỏa

The Martian
Seul Sur Mars



Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
141 min | PG-13

Ridley Scott
Matt Damon, Jessica Chastain, Kristen Wiig, Jeff Daniels, Michael Peña

Trong nhiệm vụ tới Sao Hỏa, phi hành gia Mark Watney được cho là đã chết sau một cơn bão dữ dội.
During a mission to Mars, Astronaut Mark Watney is presumed dead after a fierce storm.
Lors d’une mission sur Mars, l’astronaute Mark Watney est porté disparu suite à une tempête.



X-Men: Phượng Hoàng Bóng Tối
X-Men: Dark Phoenix

Khoa học viễn tưởng | Sci-Fi | Science-fiction
112 min | PG-13

Simon Kinberg
James McAvoy, Sophie Turner, Michael Fassbender, Jennifer Lawrence

Jean Grey bị tấn công bởi một năng lượng vũ trụ bí ẩn, biến cô trở thành Phượng hoàng Bóng tối.
Jean Grey is struck by a mysterious cosmic force that transforms her into the iconic Dark Phoenix.
Jean Grey est frappée par une mystérieuse force cosmique qui fait d’elle la légendaire Dark Phoenix.

E F G J R VS

E F G J K R VS

E F G J K VS

E F G J K VS

E F G J R VS

E F G J R VS

E F G J R VS

E F G J K C VS



Nữ Hoàng Băng Giá
Frozen
La Reine Des Neiges

Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
108 min | PG

Chris Buck, Jennifer Lee
Kristen Bell, Idina Menzel, Jonathan Groff, Josh Gad

Anna và Kristoff chiến đấu với nhiều thế lực trong cuộc đua để cứu lấy vương quốc.
Anna and Kristoff battle the elements in a race to save the kingdom.
Anna et Kristoff affrontent les éléments dans une course pour sauver le royaume.



Pokémon Thảm Tử Pikachu
Pokémon Detective Pikachu

Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
104 min | PG

Rob Letterman
Ryan Reynolds, Justice Smith, Kathryn Newton, Bill Nighy, Ken Watanabe

Sự mất tích của vị thám tử nổi tiếng Harry Goodman thời thực cậu con trai 21 tuổi của ông tìm hiểu chuyện gì đã xảy ra.
Ace private eye Harry Goodman goes missing, prompting his 21-year-old son Tim to find out what happened.
Quand le brillant détective privé Harry Goodman disparaît, son fils Tim âgé de 21 ans tente de découvrir ce qui s’est passé.

Câu Chuyện Lego (Phần 2)
The Lego Movie 2:
The Second Part
La Grande Aventure Lego 2



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
107 min | PG

Mike Mitchell
Margot Robbie, Alison Brie, Chris Pratt, Elizabeth Banks, Jonah Hill

Mọi thứ từng tuyệt vời 5 năm trước, nhưng giờ người dân phải đối mặt với mối đe dọa: kẻ xâm lược LEGO DUPLO® ngoài vũ trụ.
It’s been five years since everything was awesome and the citizens are now facing a huge new threat: LEGO DUPLO® invaders.
Cinq merveilleuses années se sont écoulées et les citoyens affrontent une nouvelle menace : des envahisseurs LEGO DUPLO®.

Chứng Loạn Nhịp Tim
Arrhythmia



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
116 min | NR

Boris Khlebnikov
Aleksandr Yatsenko, Irina Gorbacheva, Nikolay Shrayber

Khi người vợ Katya muốn ly hôn, cuộc khủng hoảng hôn nhân khiến Oleg đối mặt với việc cân bằng giữa công việc và gia đình.
When Katya wants a divorce, the personal crisis makes it difficult for Oleg to balance his paramedic lifestyle.
Quand sa femme Katya demande le divorce, Oleg a du mal à concilier ses soucis personnels et son travail d’ambulancier.

Giữa Những Lối Đi
In the Aisles
Une Valse Dans Les Allées



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
125 min | NR

Thomas Stuber
Sandra Hüller, Franz Rogowski, Peter Kurth, Henning Pekar

Christian bắt đầu làm việc trong siêu thị dưới sự bảo trợ của Bruno và cả hai nhanh chóng trở thành những người bạn thân thiết.
Christian starts to work for a wholesale market where Bruno takes him under his wing and quickly becomes a fatherly friend.
Christian commence à travailler dans un supermarché où Bruno le prend sous son aile et devient son ami.

Rocca Thay Đổi Thế Giới
Rocca Changes the World



Hài | Comedy | Comédie
100 min | NR

Katja Benrath
Luna Maxeiner, Caspar Fischer-Ortmann, Luise Richter, Leo Knizka

Với tinh thần lạc quan đạo đạt Rocca cùng bạn bè chứng minh rằng ngay cả trẻ con cũng có sức mạnh thay đổi thế giới.
With never-ending optimism, Rocca proves together with her friends, that even a child has the power to change the world.
Avec un enthousiasme infaillible, la jeune Rocca et ses amis nous prouvent qu’une enfant a le pouvoir de changer le monde.



Lời Nói Dối Vô Hại 2
Little White Lies 2
Nous Finirons Ensemble

Hài | Comedy | Comédie
135 min | NR

Guillaume Canet
François Cluzet, Marion Cotillard, Gilles Lellouche, Laurent Lafitte

Sau ba năm không gặp, hội bạn bất ngờ tổ chức một bữa tiệc sinh nhật đầy ngạc nhiên cho Max.
Three years after they all fell out, Max’s buddies spring a surprise birthday party on him.
Après un silence de trois ans, Max voit ses amis débarquer par surprise pour lui fêter son anniversaire.

E F G J R VS

E F G J K R VS

E F G J K VS

R VS ES

G VS ES

G VS ES

F VS ES

Người Nhện:

XA NHÀ

SPIDER-MAN: FAR FROM HOME

Bộ phim mới nhất trong loạt phim siêu anh hùng chứng kiến sự xuất hiện lần thứ 5 của Người Nhện trong Vũ trụ Điện ảnh Marvel, còn nam diễn viên người Anh Tom Holland cũng có chuyến phiêu lưu thứ 5 trong vai siêu anh hùng bắn lưới nhện. Phần phim độc lập tiếp theo và rất được mong đợi trong dịp tái xuất của Vũ trụ Điện ảnh Marvel diễn ra sau các sự kiện tàn khốc của phim Avengers: Hồi kết.

Người Nhện thấy mình ở trong một vũ trụ hoàn toàn lạ lẫm, bị Nick Fury, nhân vật được yêu thích của Marvel, buộc phải ra mặt và đương đầu với những hiểm họa mới. Bất chấp lời khuyên của Fury, Peter Parker rời thành phố New York để đến tham quan một loạt các địa điểm ở nước ngoài bao gồm Venice, London, Prague và Berlin. Jon Watts trở lại với vai trò chỉ đạo và là một đạo diễn dạn dày, mang đến sự cân bằng trong các tình tiết hài hước kiểu fan hâm mộ và một

loạt các pha hành động nguy hiểm, gay cấn nhờ công nghệ CGI. Nếu bạn muốn thưởng thức một bộ phim bom tấn siêu anh hùng với kịch bản chắc tay, hồi hộp đến từng phút, thì Người nhện: Xa nhà sẽ khiến bạn hài lòng. Hãy thưởng thức bộ phim này trên chuyến bay hôm nay!

The latest movie in the superhero franchise sees Spider-Man make his fifth appearance in the Marvel Cinematic Universe, whilst British actor Tom Holland makes his fifth outing as the web-slinging superhero. The much-anticipated, standalone sequel chronologically follows the devastating events of Avengers: Endgame.

Spidey finds himself in a universe that no longer makes sense and he is compelled by Marvel favourite Nick Fury to step up and take on new threats. Fury's advice spurs Peter Parker to leave New York City to visit an array of international destinations, including Venice, London, Prague and Berlin. Following the success of Spider-Man: Homecoming, Jon Watts returns to direct and is a steady hand at the tiller, providing a balance of knowing humour, fanboy references and jaw-dropping CGI stunts. If you want a well-written, thrill-a-minute superhero blockbuster then Spider-Man: Far From Home will leave

you more than satisfied. Enjoy it on board today!

Spider-Man fait sa cinquième apparition dans le dernier film de la franchise de superhéros, incarné pour la cinquième fois également par l'acteur britannique Tom Holland. La très attendue suite indépendante de l'univers cinématographique Marvel suit chronologiquement les tragiques événements relatés dans Avengers: Endgame.

Spider-Man se retrouve dans un monde qui n'a plus aucun sens et il est obligé par l'un des personnages préférés de Marvel, Nick Fury, de passer à l'acte et affronter de nouvelles menaces. Sur les conseils de Fury, Peter Parker quitte New York pour se rendre dans plusieurs destinations internationales, dont Venise, Londres, Prague et Berlin. Jon Watts est de retour dans la chaise de réalisateur et dirige le tournage d'une main ferme, apportant un juste équilibre entre humour, références à la mythologie de la saga et une variété de cascades spectaculaires en image de synthèse. Si vous voulez regarder un blockbuster de superhéros bien écrit et palpitant, alors Spider-Man: Far From Home ne vous décevra pas. Visionnez-le à bord aujourd'hui !





Phim điện ảnh
Movies | Films

Đưa Tôi Đến Saitama Fly Me to the Saitama



Hài | Comedy | Comédie
107 min | PG-13

✎ Hideki Takeuchi

✎ Fumi Nikaidô, Gackt, Ryô Katô, Masaki Kyômoto, Tsubasa Masuwaka

❏ Bộ phim hài giả tưởng về Nhật Bản, khi người dân ở Saitama bị phân biệt đối xử và cần phải có hộ chiếu để đặt chân đến Tokyo.

In Japan, people from Saitama Prefecture suffer from discrimination and require a passport to enter Tokyo.

Au Japon, les habitants de Saitama sont victimes de discrimination et ont besoin d'un passeport pour aller à Tokyo.

J VS ES

Những Kẻ Bịp Bợm The Confidence Man JP: The Movie



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
116 min | PG-13

✎ Ryô Tanaka

✎ Masami Nagasawa, Masahiro Higashide, Fumiyo Kohinata

❏ Là thành viên của một hội tam hoàng đáng gờm ở Hồng Kông, Ran Riu sở hữu viên kim cương quý giá nhất thế giới.

Ran Riu is a member of a feared triad gang in Hong Kong. She possesses the most valuable diamond in the world.

Ran Riu est membre d'une triade redoutée à Hong Kong. Elle possède le diamant le plus cher au monde.

J VS ES

NEW



Sinh Mạng 5 Triệu Đô La 5 Million Dollar Life

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
112 min | G

✎ Sungho Moon

✎ Ayumi Mochizuki, Anna Yamada, Ryu Morioka, Tarô Suwa

❏ Sinh mạng của Mirai không thuộc về cậu mà thuộc về những người đã bỏ 500 triệu Yên để cứu cậu. Cậu tìm cách trả lại số tiền đó

Mirai's life is not his own, it belongs to those who invested 500 million yen to save it. He sets out to pay it back.

La vie de Mirai appartient à ceux qui ont investi 500 millions de yens pour le sauver. Il part les rembourser.

J VS ES

Duy Trì Dòng Dối The Nikaidos' Fall



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
106 min | PG13

✎ Ida Panahandeh

✎ Masaya Kato, Kazuko Shirakawa, Shizuka Ishibashi

❏ Tatsuya chịu sức ép duy trì "nòi giống" nên phải tái hôn và sinh con trai hoặc ép con gái mình kết hôn với một anh chàng.

Tatsuya is being pressured to save the ancestral line by either remarrying and having a son or getting his daughter to marry a man.

Tatsuya doit assurer la descendance ancestrale soit en se remariant et en ayant un fils soit en mariant sa fille.

J VS ES

Thâm Tử Lừng Danh Conan: Cú Đấm Sapphire Xanh Detective Conan: The Fist of Blue Sapphire



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
110 min | PG

✎ Chika Nagaoka

✎ Minami Takayama, Kapppei Yamaguchi, Yu Asakawa, Ryan Drees

❏ Nhiều người cho rằng "Cú đấm sapphire xanh" đã bị thất lạc ở vùng biển gần tàu cướp biển cuối thế kỷ 19.

Legendary gem "The Fist of Blue Sapphire" was alleged to have been lost at sea along with a pirate vessel in the late 19th century.

Le saphir dit le « Poing de Saphir bleu » aurait sombré lors du naufrage d'un bateau de pirates à la fin du XIXe siècle.

J VS ES

Nana Du Ký The Travelling Cat Chronicles



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
118 min | G

✎ J VS ES

Tổ Giác Whistleblower



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
119 min | G

J VS ES

Nàng Tiên Cá Đang Ngủ The House Where the Mermaid Sleeps



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
120 min | G

✎ Tsutsumi Yukihiko

✎ Shinohara Ryôko, Nishijima Hidetoshi, Kentarô Sakaguchi, Rina Kawaei

❏ Một cặp vợ chồng bên bờ vực ly hôn nhận được tin con gái họ rơi vào tình trạng hôn mê, không có hy vọng hồi phục.

A couple on the brink of divorce receive news that their daughter has fallen into a coma, with no hope of recovery.

Des époux sur le point de divorcer apprennent que leur fille est dans le coma, et qu'elle n'a aucune chance d'en sortir.

J VS ES

Hoa Tuyết Snow Flower



Lãng mạn | Romance | Film romantique
125 min | G

✎ J VS ES

Người Anh Yêu You, I Love



Lãng mạn | Romance | Film romantique
95 min | G

J VS ES

Phim Châu Á

Asian movies | Films Asiatiques

Nhiệm Vụ Đặc Biệt Extreme Job



Hành động | Action | Action
111 min | PG-13

✎ Lee Byeong-heon

✎ Ryu Seung-yong, Lee Hanee, Jin Sun-kyu, Lee Dong-hwi, Gong-myoung

❏ Đội cảnh sát phòng chống ma túy thực hiện nhiệm vụ bí mật là dùng một nhà hàng bán gà để theo dõi một băng đảng.

An undercover police narcotics team go on a risky, undercover mission using a chicken restaurant to observe a gang.

Une brigade des stupéfiants peu performante effectue une mission dangereuse dans un restaurant de poulet.

K VS ES

Người Quen Xa Lạ Intimate Strangers



Hài | Comedy | Comédie
115 min | PG-13

✎ Lee Jae-kyoo

✎ Yoo Hae-jin, Cho Jin-Woong, Lee Seo-jin, Yum Jung-ah, Kim Ji-soo

❏ Một cặp vợ chồng mời bạn bè của họ đến ăn tối, tất cả đã cùng tham gia vào một trò chơi vượt khỏi tầm kiểm soát của mọi người.

A married couple invite their friends over for dinner and end up playing a game that soon gets out of hand.

Lors d'un dîner, un couple et leurs amis jouent à un jeu qui va vite s'avérer dangereux.

K VS ES

Đội Điều Tra Đặc Biệt Hit-and-Run Squad



Hành động | Action | Action
133 min | PG-13

✎ Han Jun-hee

✎ Kong Hyo-jin, Ryu Jun-yeol, Cho Jung-Seok, Yum Jung-ah, Key

❏ Sĩ quan cảnh sát Si-yeon và cảnh sát viên trẻ Min-jae hợp sức để bắt giữ cựu tay đua Công thức 1 Jae-chul.

Police officer Si-yeon and rookie police officer Min-jae team up in order to arrest the former Formula One racer Jae-chul.

L'agent de police Si-yeon et la jeune recrue Min-jae s'associent pour arrêter l'ancien pilote de Formule 1 Jae-chul.

K VS ES



Cô Baek Miss Baek

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
98 min | NR

✎ Lee Ji-won

✎ Han Ji-min, Lee Hee-jun, Kwon So-hyun, Kim Joon-Bum, Kim Sia

Những Người Bình Thường Ordinary People



Hành động | Action | Action
99 min | PG-13

✎ Im Jin-soon

✎ Don Lee, Kim Sae-ron, Jang Gwang, Lee Sang-yeob

❏ Ki-Cheol và Yoo-jin hợp sức để tìm kiếm một cô gái mất tích, với những vết tích để lại của cô gái dường như đang dần biến mất.

Ki-Cheol and Yoo-jin work together to try and find a missing girl but soon learn that traces of her seem to be disappearing.

Ki-Cheol et Yoo-jin collaborent pour retrouver une jeune fille disparue, mais sont rapidement confrontés à l'absence de traces.

K VS ES

NEW



Thằng Em Lí Tử Lường Inseparable Bros

Hài | Comedy | Comédie
113 min | PG13

✎ Yook Sang-hyo

✎ Shin Ha-kyun, Lee Kwang-soo, Esom, Choi Kwang-il

❏ Liệt cả hai chân, Se-ha không thể tự mình đi lại. Dong-gu thể chất bình thường nhưng lại khuyết tật trí tuệ.

A paraplegic, Se-ha is unable to go anywhere on his own. Dong-gu is able-bodied, but intellectually disabled.

Paraplégique, Se-ha ne peut aller nulle part tout seul. Dong-gu, lui, est handicapé mental.

K VS ES

NEW



Ký Sinh Trùng Parasite

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
131 min | PG13

✎ Bong Joon-ho

✎ Song Kang-ho, Lee Sun-kyun, Cho Ye-jeong, Choi Woo-shik

❏ Gia đình Ki-taek yêu mến nhau, nhưng đều thất nghiệp với một tương lai ảm đạm phía trước.

Ki-taek's family is close but fully unemployed and with a bleak future ahead of them.

La famille de Ki-taek est unie mais au chômage et sans perspectives d'avenir.

K VS ES



Phim điện ảnh
Movies | Films



Phim điện ảnh
Movies | Films

Phim Châu Á
Asian movies | Films Asiatiques

Phim Việt Nam
Vietnamese movies | Films Vietnamiens

Phim Trung Quốc | Chinese Movies | Films Chinois



Mây Trong Gió
Cloud In The Wind

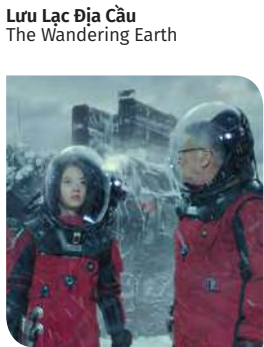
Tâm lý xã hội | Drama | Drame
124 min | G

👤 **Ye Lou**
🎭 **Boran Jing, Songwen Zhang, Jia Song, Sichun Ma, Hao Qin**

📖 Trưởng Ban Xây dựng Tang Yi Jie tử vong do rơi từ trên cao xuống. Cảnh sát Yang Jia Dong bắt đầu tiến hành điều tra.

The Chief of Construction Committee, Tang Yi Jie, falls to his death. Rookie cop Yang Jia Dong begins investigating it.

Le chef du comité de construction Tang Yi Jie fait une chute mortelle. Yang Jia Dong, jeune policier, mène l'enquête.



Lưu Lạc Địa Cầu
The Wandering Earth

Hành động | Action | Action
125 min | PG-13

👤 **Frant Gwo**
🎭 **Jing Wu, Chuxiao Qu, Guangjie Li, Man-Tat Ng, Jin Mai Jaho**

📖 Người dân trên thế giới xây dựng các động cơ khổng lồ giúp đẩy Trái đất ra khỏi quỹ đạo đến một vùng không gian mới.

People all around the world build giant planet thrusters to move Earth out of its orbit and sail to a new star system.

Des astronautes construisent un propulseur géant pour sortir la Terre de son orbite et atteindre un autre système solaire.



Vô Ảnh
Shadow

Hành động | Action | Action
116 min | NR

👤 **Zhang Yimou**
🎭 **Deng Chao, Sun Li, Zheng Kai, Wang Qianyuan, Wang Jingchun**

📖 Chỉ huy quân sự có vũ khí bí mật: một "cái bóng" - người gần giống anh, có thể đánh lừa cả kẻ thù của mình và chính Nhà vua.

A military commander has a secret weapon: a "shadow," a look-alike who can fool both his enemies and the King himself.

Un commandant de l'armée a une arme secrète : une « ombre », un sosie pouvant leurrer ses ennemis et le Roi en personne.



Phi Vụ Tiền Giả
Project Gutenberg

3 | Action | Action
130 min | PG-13

📄 (C) (VS) (ES)

Huyền Thoại Kung Fu
Kung Fu League

Hành động | Action | Action
102 min | PG-13

(C) (VS) (ES)

(C) (VS) (ES)

(C) (VS) (ES)

(C) (VS) (ES)



Ước Hẹn Mùa Thu
Autumn Promise

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
111 min | R

👤 **Quang Dung Nguyen**
🎭 **Tran Quoc Anh, Hoang-Oanh, Hoang Phi, Kay Tran, Nhan Phuc Vinh**

📖 Hành trình tìm lại mối tình đầu của Duy sau 15 năm hôn mê sâu. Khi tỉnh lại, mọi thứ xung quanh Duy đã thay đổi quá nhiều.

After being in a coma for 15 years, Duy tries to find his first love though everything around him has changed drastically.

Duy recherche son premier amour après 15 ans de coma. À son réveil, il constate que tout a radicalement changé.

(V) (ES)



Cha Công Con
Father And Son
Père Et Fils

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
96 min | PG-13

👤 **Đào Duy Phúc**
🎭 **Ngô Thế Quân, NSUT Trần Hạnh**

📖 Bộ phim kể về câu chuyện của người cha quyết định công con đi để giúp con thực hiện ước mơ trước khi mọi chuyện quá muộn.

A fisherman must find a way to make his son's dream come true when the son contracts a serious illness.

Un pêcheur doit se procurer de l'argent pour payer le traitement coûteux de son fils atteint d'une maladie grave.

(V) (VS) (ES)



Về Quê Ăn Tết
Going Home for Tet
Rentrer À La Maison Pour Tet

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
78 min | PG-13

👤 **Nguyễn Hoàng Anh**
🎭 **Ngô Thanh Vân, Jun Phạm, Hải Triều, Puka**

📖 Câu chuyện lấy bối cảnh trên chuyến xe về quê đón Tết, khắc họa nỗi niềm của những con người xa xứ ngày cuối năm.

A comedy about a group of people's journeys who go home for the Tet holiday.

Une comédie sur un groupe de personnes qui rentrent chez elles pour fêter le Tết.

(V) (ES)



Thầu Chín Ở Xiêm
Ho Chi Minh in Siam
Ho Chi Minh à Siam

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
88 min | PG

👤 **Bùi Tuấn Dũng**
🎭 **Hoàng Hải, Nguyễn Mạnh Trường, Bùi Trung Anh, Huyền Sâm**

📖 Nội dung phim xoay quanh cuộc đời của Bác Hồ thời còn trai trẻ, khi mới bắt đầu tham gia vào sự nghiệp cách mạng và chính trị.

The movie follows Uncle Ho's revolutionary and political career during his time in Siam, Thailand.

Le film retrace la carrière révolutionnaire et politique de Hồ Chí Minh durant son séjour au Siam, l'ancienne Thaïlande.

(V) (ES)

Phim Việt Nam | Vietnamese Movies | Films Vietnamiens



Chị Mười Ba
13rd Sister

Hành động | Action | Action
95 min | R

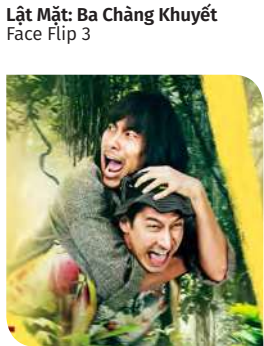
👤 **Khuong Ngoc**
🎭 **Hua Minh Dat, Tien Luat, Khuong Ngoc, Dieu Nhi, Thu Trang**

📖 Chị Mười Ba - một nữ trung hào kiệt thời hiện đại, chuyên bênh vực những kẻ yếu thế và được rất nhiều người kính trọng.

Chi Muoi Ba - an eminent heroine in modern times who always protects the weak and is respected by others.

Chi Muoi Ba - une héroïne remarquable des temps modernes qui protège toujours les faibles et est respectée par les autres.

(V) (ES)



Lật Mặt: Ba Chàng Khuyết
Face Flip 3

Hài | Comedy | Comédie
102 min | PG-13

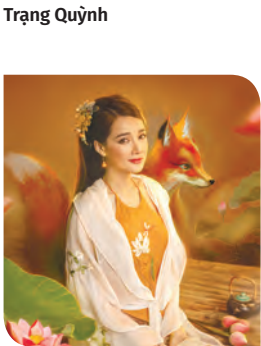
👤 **Lý Hải**
🎭 **Huy Khánh, Kiều Minh Tuấn, Song Luân**

📖 Hành trình tìm lại người thân của ba người bạn, tuy phải chịu khuyết tật và bị bỏ rơi từ nhỏ nhưng luôn lạc quan với cuộc đời.

Three friends embark on a journey to find their relatives. Despite being abandoned when they were young, they remain optimistic.

Trois amis partent à la recherche de leurs familles. Abandonnés dans leur enfance, ils ont su rester optimistes.

(V) (ES)



Trạng Quỳnh

Hài | Comedy | Comédie
94 min | PG-13

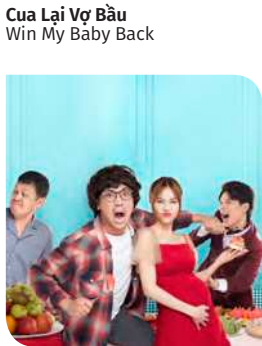
👤 **Đỗ Đức Thịnh**
🎭 **Trần Quốc Anh, Nhã Phương, Trần Thành, Công Dương, Khả Như**

📖 Trạng Quỳnh là hành trình đầy gian truân nhưng cũng nhiều tiếng cười của những con người nhỏ bé trong xã hội phong kiến.

Trang Quynh is an arduous journey, yet the laughter of people from a low social class still fills the air.

Un périple mouvementé, mais qui résonne des rires des membres de la classe sociale inférieure dans une société féodale.

(V) (ES)



Cua Lại Vợ Bầu
Win My Baby Back

Hài | Comedy | Comédie
102 min | R

👤 **Nhat Trung**
🎭 **Tran Thanh, Ninh Duong Lan Ngoc**

📖 "Cua lại vợ bầu" là tác phẩm điện ảnh Việt Nam thành công nhất trong mùa Tết 2019 với doanh thu hơn 191 tỷ đồng.

"Cua lai vo bau" is the most successful Vietnamese movie of the 2019 Lunar New Year, grossing more than 191 billion dong.

« Cua lai vo bau » est le film vedette du Nouvel An lunaire 2019, avec des recettes s'élevant à 191 milliards de dong.

(V) (ES)



Mặt Trời Con Ở Đâu
My Son, Where are You?
Mon Fils, Où Es-Tu ?

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
120 min | G

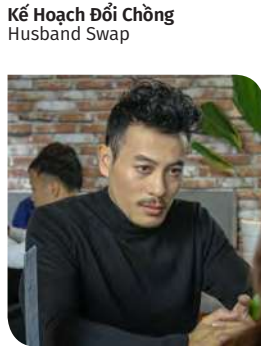
👤 **Nguyễn Hữu Tuấn**
🎭 **Bao Bao, Huynh Dong, Viet Huong**

📖 Hành trình trốn khỏi nhóm bắt cóc và tìm đường về nhà của A - cậu nhóc bán vé số dạo và bạn đồng hành - cô bé tiểu thư Xuka.

Follows the journey back home of a young lottery ticket vendor and his companion after escaping from a gang of kidnappers.

Le film suit A, un jeune vendeur de billets de loterie, et sa compagne Xuka, qui ont échappé à une bande de ravisseurs.

(V) (ES)



Kế Hoạch Đổi Chồng
Husband Swap

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
88 min | R

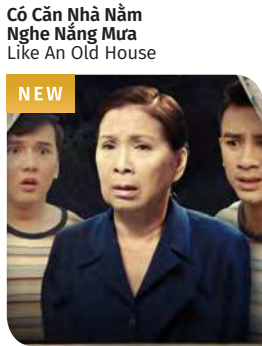
👤 **Trần Nhân Kiên**
🎭 **Hoang Yen, Quang Dang, Trương Thanh Long**

📖 Chán vợ, Quân tìm mọi cách ly dị. Quân quyết định chỉ một số tiền lớn thuê một tay chơi khét tiếng tán tỉnh vợ mình.

Fed up with his wife, Quan finds ways to end the marriage such as paying a notorious player to flirt with her.

Lassé de sa vie de couple, Quan veut y mettre fin. Il décide d'engager un acteur qui sera chargé de flirter avec sa femme.

(V) (ES)



Có Căn Nhà Nằm Nghe Nắng Mưa
Like An Old House

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
93 min | PG13

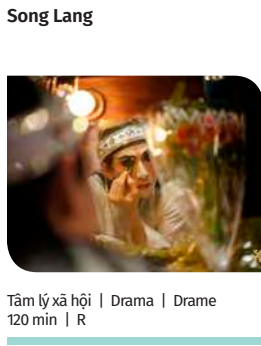
👤 **Jaivee Mai, Tram Nguyen Binh Nguyen**
🎭 **Le Binh, Duong Cuong, Trương Quoc Cuong, Khanh Hien**

📖 Bộ phim khắc họa hình ảnh người mẹ mòn mỏi chờ đợi đứa con mất tích 30 năm, mong một ngày con trở về và gọi hai tiếng "Mẹ ơi"

The film depicts a mother waiting for her son who has gone missing for 30 years, wishing that he'd come home one day.

Une mère qui attend son fils disparu depuis 30 ans, espère qu'il reviendra un jour à la maison en criant « Maman » !

(V) (ES)



Song Lang

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
120 min | R

(V) (ES)

Nhắm Mắt Thấy Mùa Hè
Summer in Closed Eyes

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
99 min | PG-13

(V) (ES)



Gái Già Lắm Chiêu
The Cougar Queen
La Reine Cougar

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
105 min | R

(V) (ES)

Mùa Viết Tình Ca
The Season of Love Song

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
107 min | R

(V) (ES)



Tình Đầu Ngây Thơ
First Love



Lãng mạn | Romance | Film
romantique
88 min | PG

👤 **Nguyễn Tiến Thanh**
🎭 **Lam Thanh My, Nguyễn Thái Son, Huỳnh Kiên An**

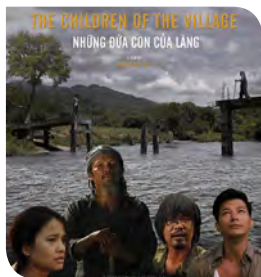
❏ Một nam sinh giỏi toàn diện được nhiều cô gái theo đuổi. Anh tham gia Be A Star, trở thành ứng viên tiềm năng của cuộc thi.

A well-rounded schoolboy who is loved by many girls joins the Be A Star contest and becomes a potential candidate.

Un étudiant a la cote auprès des filles. Il participe au concours « Be A Star » et devient un candidat potentiel.

V ES

Những Đứa Con Của Làng
The Children of the Village



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
88 min | PG

👤 **Nguyễn Đức Việt**
🎭 **Thúy Hằng, Trung Anh**

❏ Bộ phim khắc họa những vết thương thời hậu chiến ở một làng quê nghèo Quảng Trị.

The story about post-war wounds in a poor village in Quang Tri province.

Les blessures causées par la guerre dans un village pauvre de la province de Quang Tri.

V ES

Hà Nội 12 Ngày Đêm
Hanoi 12 Days and Nights



Lịch sử | History | Histoire
121 min | PG-13

V ES

Thạch Thảo
Forget Me Not
Souviens-toi



Lãng mạn | Romance | Film
romantique
95 min | PG-13

V ES

Long Thành Cầm Giã Ca
The Fate of a Songstress in
Thang Long



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
130 min | R

👤 **Đào Bá Sơn**
🎭 **Nhật Kim Anh, Quách Ngọc Ngoan**

❏ Chuyện đời, chuyện tình của Tố Như (đại thi hào Nguyễn Du) và nàng ca kỹ xinh đẹp nổi danh thành Thăng Long tên Cầm.

The love story of To Nhu (great poet Nguyen Du) and the beautiful, famous songstress in Thang Long. La vie et l'histoire d'amour de To Nhu (le grand poète Nguyen Du) et de la belle et célèbre chanteuse à Thang Long.

V ES

Thời Xa Vắng
A Time for Past



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
114 min | R

V ES

Con Chim Vành Khuyên
Azosterops



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
43 min | R

V ES

Huyền Thoại Về Người Mẹ
The Legend of a Mother



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
81 min | PG-13

👤 **Bạch Diệp**
🎭 **Trà Giang, Trọng Khôi, Ngọc Bích, Ngọc Hiền, Bích Vân, Minh Nguyệt**

❏ Bất chấp những nguy hiểm, nữ hộ sinh tên Hương đã nhận nuôi 3 đứa trẻ sơ sinh, con của những người chiến sĩ cách mạng.

Despite all the dangers, a midwife in a maternity hospital named Huong adopts three newborn babies of revolutionary soldiers.

En dépit du danger, Huong, sage-femme dans une maternité, adopte trois bébés nés de soldats révolutionnaires.

V ES

Mê Thảo - Thời Vang Bóng
Me Thao, There was Once
a Time When



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
108 min | PG-13

👤 **Việt Linh**
🎭 **Đơn Dương, Dũng Nhì, Minh Trang**

❏ Cuộc sống bế tắc của Nguyễn và những nỗ lực vô vọng của Tam, Tở ở làng quê Việt Nam thời Pháp thuộc thập niên 1920.

The deadlock life of Nguyen and the helpless efforts of Tam and To in a Vietnamese village during the French colonial period.

La vie sans horizon de Nguyen et les efforts désespérés de Tam, dans un village vietnamien durant la colonisation française.

V ES

Em Bé Hà Nội
The Little Girl in Hanoi



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
75 min | R

👤 **Hải Ninh**
🎭 **Trà Giang, Thế Anh, Lan Hương, Thanh Tú**

❏ Ngọc Hà, em bé 12 tuổi lạc gia đình sau đợt dội bom của Mỹ, nhờ sự giúp đỡ từ những người lính tốt bụng đã dần tìm được em gái.

After her city was destroyed by US's bombing campaign in 1972, a 12-year-old Vietnamese girl must find her lost family.

Une jeune Vietnamiennne dont la ville a été détruite par les bombardements américains en 1972 recherche sa famille disparue.

V ES

Đời Cát
Sandy Lives



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
90 min | R

👤 **Nguyễn Thanh Vân**
🎭 **Hồng Ánh, Công Ninh, Đơn Dương**

❏ Cuộc hội ngộ và giây phút chia tay khó xử giữa người chồng chung với hai người đàn bà kẻ Trung người Nam sau thống nhất.

A wife is reunited with her husband after twenty years only to learn that he has married a young woman and has a child by her.

Une femme retrouve son mari après 20 ans et apprend qu'il est marié à une jeune femme avec qui il a eu un enfant.

V ES

Ái Xuôi Vạn Lý
Who Cross Thousands of Roads



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
99 min | R

👤 **Lê Hoàng**
🎭 **Công Ninh, Mộc Miên, Lê Mai**

❏ Chuyến tàu gian nan từ Nam ra Bắc của Tân khi đưa hài cốt của Thái - người bạn thân đã cùng chiến đấu với anh trở về quê hương.

Tan's tragic journey by train from the South to the North to bring the holy bag of his fellow soldiers back to his homeland.

Le tragique voyage en train de l'ancien soldat Tan pour rapporter le sac contenant les corps de ses compagnons disparus.

V ES

Tom Holland

Nam diễn viên kiêm vũ công người Anh này lần đầu thu hút sự chú ý của đông đảo người hâm mộ điện ảnh, khi anh được chọn vào vai Người Nhện trong phim Captain America: Nội chiến siêu anh hùng, là một phần của Vũ trụ Điện ảnh Marvel (MCU). Sau đó, Tom tiếp tục đóng vai siêu anh hùng trong 4 tác phẩm tiếp theo của MCU và nhận được nhiều lời khen ngợi của giới phê bình, mà gần đây nhất là trong bộ phim Người Nhện: Xa nhà, hiện đã được

phát hành, cùng với Avengers: Hồi kết.

Chàng trai 23 tuổi này là người chiến thắng giải thưởng "Ngôi sao đang lên" của BAFTA năm 2017. Bên cạnh đó, anh cũng tham gia vào các vở kịch chuyển thể từ vở nhạc kịch Billy Elliot cũng như các phần trong loạt phim truyền hình được đánh giá cao "Đại sảnh sói" và "Biển sâu dậy sóng" năm 2015. Điều quan trọng, "ngôi sao may mắn" của anh không có dấu hiệu suy yếu với một loạt dự án trong tương lai hiện đang xếp hàng. Anh xuất thân từ một gia đình nghệ thuật, mẹ anh - Nicola, là một nhiếp ảnh gia và cha anh - Dominic, là diễn viên hài độc thoại.

The British-born actor and dancer first came to the attention of many movie fans when he was cast as Spider-Man in Captain America: Civil War, which is part of the Marvel Cinematic Universe. He has gone on to

play the iconic superhero to critical acclaim another four times, most recently in Spider-Man: Far From Home, which is currently on board, alongside Avengers: Endgame.

The 23-year-old was named as the winner of BAFTA's Rising Star award in 2017. However, he had already made scene-stealing appearances in the critically acclaimed dramatisation of Wolf Hall and 2015's In the Heart of the Sea, as well as in the hit theatrical adaptation of Billy Elliot. Importantly, with an array of exciting future projects lined up, Holland's star shows no sign of waning. He comes from an artistic family, with his mother, Nicola, working as a photographer and his father, Dominic, enjoying a successful career as a stand-up comedian.

L'acteur et danseur d'origine britannique a attiré l'attention de nombreux cinéphiles avec son rôle de Spider-Man dans Captain America:

Civil War, qui fait partie de l'univers cinématographique Marvel. Il a ensuite incarné le superhéros légendaire dans quatre autres films acclamés par la critique, plus récemment dans Spider-Man: Far From Home, qui est actuellement disponible à bord, tout comme Avengers: Endgame.

Le comédien de 23 ans a reçu le prix de Nouveau talent lors des BAFTA en 2017. Toutefois, il était déjà apparu dans des adaptations au théâtre de la comédie musicale Billy Elliot ainsi que dans la série dramatique acclamée par la critique Dans l'ombre des Tudors et dans le film Au cœur de l'océan en 2015. Plus important encore, sa bonne étoile semble continuer de briller avec une succession de nouveaux projets à venir. Il est issu d'une famille d'artistes. Sa mère, Nicola, travaille comme photographe et son père, Dominic, est un humoriste..

Giới thiệu nghệ sĩ Hollywood
Hollywood Actor Profile
Profil d'un Acteur Hollywoodien



NEW



Tuổi Thơ Bá Đạo Của Sheldon
Young Sheldon

Hài | Comedy | Comédie
22 min

Với nhóc Sheldon Cooper 9 tuổi, lớn lên tại Đông Texas thật không dễ. For 9-year-old Sheldon Cooper it isn't easy growing up in East Texas. Pour Sheldon Cooper, 9 ans, ce n'est pas facile de grandir dans l'est du Texas.

Ông Bố Mỹ
American Dad



Hài | Comedy | Comédie
22 min

Cuộc sống chạm đến giới hạn khi Stan áp dụng các biện pháp mạnh mẽ trong công việc của mình ở CIA vào cuộc sống gia đình.

Everyday life is taken to the limit as Stan applies the same drastic measures used in his job at the CIA to his home life.

Le quotidien devient difficile quand Stan applique à sa vie de famille les mesures drastiques de son métier d'agent de la CIA.

Quán Hamburger Nhà Bob
Bob's Burgers



Hài | Comedy | Comédie
30 min

Bob, người đàn ông thuộc tầng lớp lao động, và gia đình kỳ quặc của mình cùng nhau điều hành nhà hàng bánh mì kẹp thịt.

Follows the daily life of a working class man, Bob, and his ever-quirky family who together run the restaurant Bob's Burgers.

La vie quotidienne d'un ouvrier, Bob, et de sa famille haute en couleur qui dirigent ensemble le Bob's Burgers.

Gia Đình Hiện Đại
Modern Family



Hài | Comedy | Comédie
22 min

Gia đình hiện đại nói về ba gia đình Pritchett-Dunphy-Tucker, họ tạo nên một gia đình lớn và tuyệt vời.

Modern Family stars the Pritchett-Dunphy-Tucker clan, a wonderfully large and blended family.

Modern Family raconte le quotidien du clan Pritchett-Dunphy-Tucker, grande famille très fusionnelle.

E VS

Những Mảnh Ghép Cuộc Sống
Life In Pieces



Hài | Comedy | Comédie
22 min

Bộ phim hài về một gia đình hạnh phúc và những khoảnh khắc đáng nhớ trong cuộc sống.

A comedy about one big happy family and their sometimes awkward, often hilarious and ultimately beautiful milestone moments.

Une comédie chaleureuse évoquant une grande famille qui est obligée de revoir ses attentes à la baisse.

Mẹ
Mom



Hài | Comedy | Comédie
22 min

Bộ phim về một người mẹ đơn thân và mẹ của cô, người mà cô vẫn coi là nguồn gốc của mọi rắc rối.

A single mom who is now sober is tested daily by her mother who she still considers the root of her troubles.

La relation difficile entre une mère célibataire tout juste sortie de cure de désintoxication et sa propre mère.

E VS

Cô Gái Mới Đến
New Girl



Hài | Comedy | Comédie
22 min

Một bộ phim hài xoay quanh một phụ nữ trẻ tự do, ba người bạn nam cùng phòng và người bạn gái thân thiết của cô.

An ensemble comedy centering on a free-spirited young woman, her three male roommates and her female best friend.

Une comédie chorale centrée sur une jeune femme indépendante, ses trois colocataires masculins et sa meilleure amie.

E VS

Tận Lực
Speechless



Hài | Comedy | Comédie
30 min

Một bà mẹ sẵn sàng làm mọi thứ cho chồng và những đứa con mình, bao gồm cả cậu con trai lớn bị bệnh liệt não.

The family of a special-needs teen is good at dealing with the challenges he faces - and excellent at creating new ones.

La famille d'un adolescent aux besoins spéciaux gère bien les défis auxquels il fait face et en crée encore de nouveaux.

E VS

Dân Nhập Cư
Fresh Off The Boat
Bienvenue Chez Les Huang



Hài | Comedy | Comédie
22 min

E VS

Những Người Bạn
Friends



Hài | Comedy | Comédie
25 min

E VS

E VS

E

E VS

E VS

Phim Hoạt Hình

trên màn ảnh rộng

Animation on the big screen
Animation sur grand écran



Lịch sử phim hoạt hình cũng dài gần bằng lịch sử điện ảnh. Cuộc cách mạng gần đây của các bộ phim dài với công nghệ CGI mang lại hình ảnh chân thực hơn so với mức bạn có thể mong đợi. Cho đến thập niên 1990, hình ảnh do máy tính tạo ra trên màn ảnh được sử dụng hạn chế. Năm 1993 chứng kiến phim Công viên kỷ Jura sử dụng khủng long được tạo bằng công nghệ CGI có kết cấu vật lý. Tuy nhiên, vào năm 1995, phim Câu chuyện Đồ

chơi thay đổi mọi thứ khi mang đến cho khán giả bộ phim hoạt hình dài đầu tiên được vẽ hoàn toàn bằng máy tính.

Tiếp nối dòng phim yêu thích này, Pixar sản xuất loạt phim hoạt hình như Công ty Quái vật, Đi tìm Nemo và các phần tiếp theo của Câu chuyện Đồ chơi. Câu chuyện Đồ chơi 4 đã có trên máy bay và bạn có thể thấy bằng chứng về tiến bộ công nghệ trong hoạt hình kỹ thuật số, như trường đoạn cơn mưa siêu thực. Sự phát triển mới nhất trong hoạt hình điện ảnh là tạo ra phiên bản với công nghệ CGI hoàn toàn hòa nhập và thuyết phục so với phim hoạt hình vẽ tay trước đây, chẳng hạn như bản chuyển thể mới của Vua Sư tử, hiện cũng đã có trên máy bay.

The history of animated movies is nearly as long as the history of cinema itself. However, the recent revolution of CGI-powered feature-length movies is much more recent, as you might expect. Until the 1990s, on-screen computer-generated imagery was used sparingly - 1993 saw Jurassic Park utilising physically textured CGI to create its lifelike dinosaurs. In 1995, however, Toy Story changed everything when it became the first full-length animated feature film.

Pixar followed this family favourite with a series of animations such as Monsters Inc., Finding Nemo and the Toy Story sequels. Toy Story 4 is currently on board and in it you can see evidence of the technological advances in digital animation, such as the ultra-realistic rain. The latest evolution in feature-length animation

is to create completely immersive and convincing CGI versions of previously hand-drawn animations, such as the new adaptation of The Lion King, which is also currently on board.

L'histoire des films d'animation est presque aussi longue que l'histoire du cinéma lui-même. Mais comme vous pouvez l'imaginer, la révolution des longs métrages d'animation en images de synthèse est bien plus récente. Jusqu'aux années 1990, les images de synthèse étaient peu utilisées au cinéma. Ce n'est qu'en 1993 que Jurassic Park a créé des dinosaures texturés animés par ordinateur. En 1995, Toy Story a tout changé en nous proposant le tout premier long métrage d'animation.

Après ce classique familial, Pixar a sorti une série

d'animations comprenant Monsters Inc., Le Monde de Nemo et les suites de Toy Story. Vous pouvez constater les progrès technologiques en matière d'animation, comme la pluie ultra réaliste, en visionnant Toy Story 4, actuellement disponible à bord. La dernière tendance dans le domaine des longs métrages d'animation consiste à créer des versions de synthèse convaincantes et complètement immersives d'animations auparavant dessinées à la main, comme la nouvelle adaptation du Roi lion, qui est elle aussi actuellement disponible à bord.



Hành Tinh Xanh II
Blue Planet II
Planète Bleue 2



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
51 min

- ❏ Trải nghiệm điện ảnh kỳ thú đưa khán giả du hành đến những mảnh đất ít được biết đến và tuyệt vời nhất trên hành tinh.
- This bold cinematic experience takes viewers on a magical adventure across the greatest, yet least known, parts of our planet.
- Cette expérience cinématographique nous fait voyager dans la partie la plus vaste et la plus méconnue de notre planète.

Vũ Công Ba Lê
Budding Stars, Five
Years Later



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
26 min

- ❏ Hé lộ tính chất cơ học đặc biệt chính xác giúp các học viên đạt đến đỉnh cao của Vũ đoàn Ballet.
- Reveals the extraordinary mechanics of precision that lead the students to the threshold of the Corps de Ballet.
- L'extraordinaire mécanique de précision qui fait accéder les étudiants au Corps de Ballet.

Stephen Hawking
Genius By Stephen Hawking



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
60 min

- ❏ Stephen Hawking tiết lộ tiềm năng thực sự của chúng ta trong một chương trình khoa học hoàn toàn mới.
- Stephen Hawking reveals our true potential in a radically new kind of science show.
- Stephen Hawking révèle notre vrai potentiel dans une émission scientifique d'un nouveau genre.

NEW



Giải Cứu Xe Cổ
Car SOS

Tài liệu | Documentary |
Documentaire
45 min

- ❏ Tiếp tục nhiệm vụ cứu từng chiếc xe cổ bị xuống cấp, nhóm Car S.O.S. tái xuất với loạt chương trình ẩn tượng thứ 6.
- Continuing their mission to save every decayed classic car, the Car S.O.S. crew returns for a sixth fascinating series.
- Poursuivant sa mission de sauvetage d'anciens véhicules décatis, l'équipe de Car S.O.S. revient dans une 6e saison fascinante.

Các Siêu Anh Hùng
Của Stan Lee
Stan Lee's Superhumans



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
45 min

- ❏ Stan Lee, người sáng tạo ra các siêu anh hùng truyền tranh sẽ cùng chúng ta khám phá những "siêu anh hùng" ngoài đời thực.
- The creator of legendary superheroes, series co-host Stan Lee seeks out real life, superhuman counterparts.
- Créateur de super-héros de légende et coanimateur de la série, Stan Lee recherche des super-héros en chair et en os.

Những Ngôi Sao Màn Bạc
Stars Of The Silver Screen



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
60 min

- ❏ Loạt chương trình này cho thấy cuộc sống của các ngôi sao điện ảnh sáng chói nhất.
- This series shows the lives of cinema's most glamorous movie stars.
- Cette série évoque la vie des plus grandes stars du cinéma.

Thị Trấn Ma Quái
Castle Rock



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
60 min

- ❏ Câu chuyện có thật kết hợp giữa thần thoại và phong cách kể chuyện gần gũi về tác phẩm được yêu thích nhất của Stephen King.
- An original story that combines the mythological scale and intimate character storytelling of Stephen King's best-loved works.
- Une intrigue originale qui allie la portée mythologique et le caractère intimiste de certains livres de Stephen King.

NEW



Ảo Ảnh
Deception

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

- ❏ Một bộ phim giật gân về tội phạm kết hợp phân gián FBI với thế giới ảo thuật đầy bất ngờ và luôn bị hiểu nhầm.
- A thrilling crime drama that combines FBI counter-espionage with the misunderstood world of magic and misdirection.
- Une série qui associe le contre-espionnage du FBI avec l'univers souvent mal compris de la magie et de la diversion.

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS



Sứ Mệnh Mặt Trời
Mission To The Sun

Tài liệu | Documentary |
Documentaire
60 min

- ❏ NASA thực hiện sứ mệnh của mình tới một ngôi sao, với nhiệm vụ là khám phá ranh giới cuối cùng trong hệ mặt trời của chúng ta.
- NASA launched its first-ever mission to a star, with an historic quest to explore the last great frontier of our solar system.
- La NASA a lancé sa toute première mission vers une étoile, en vue d'explorer la dernière frontière de notre système solaire.

Nó Được Tạo Ra Như Thế Nào
How It's Made
Comment C'est Fait



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
22 min

- ❏ Ra sau hậu trường để xem những thứ bạn thường dùng hằng ngày được tạo ra như thế nào.
- Go behind the scenes to see how the things you use every day are constructed.
- Les coulisses de la fabrication des objets du quotidien.

Nước Nga Từ Trên Cao
Russia From Above



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
52 min

- ❏ Từ góc nhìn của loài chim, chúng ta cùng tìm hiểu Nga mà bạn chưa từng thấy trước đây.
- Russia as you have never seen before: from the bird's eye view.
- La Russie comme vous ne l'avez jamais vue, à travers le regard d'un oiseau.

Những Bí Mật Chi Tiêu
Của Hoàng Gia
Spending Secrets Of
The Royals



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
60 min

- ❏ Trong chương trình này, chúng ta cùng tìm hiểu về các khoản chi tiêu của Hoàng gia.
- In this eye-opening hour, we reveal what the Royals spend their money on and what the taxpayer is funding.
- Un documentaire d'une heure qui révèle comment la famille royale dépense son argent et ce que finance le contribuable.

Thiên Tài
Genius



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
60 min

- ❏ Cuộc sống riêng của bộ óc vĩ đại nhất thế kỷ 20, Albert Einstein, với những mối quan hệ đầy đam mê và biến động.
- The private life of the 20th century's most brilliant icon, Albert Einstein, was full of passionate, volatile relationships.
- La vie privée du cerveau le plus brillant du XXe siècle, Albert Einstein, a été marquée par des relations passionnées.

NEW



Ông Hoàng Giải Trí
Empire

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
60 min

- ❏ Bộ phim chính kịch mạnh mẽ về một gia đình quyền lực trong giới hip-hop hào nhoáng mà có lúc đầy hiểm nguy.
- A powerful drama about a family dynasty set within the glamorous and sometimes dangerous world of hip-hop music.
- Un drame poignant centré sur une dynastie familiale, dans le monde glamour et parfois dangereux du hip-hop.



Thành Phố Tội Lỗi
Gotham

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
60 min

- ❏ Với danh tiếng gắn liền với luật pháp và trật tự, Ủy viên James Gordon là một trong những kẻ thù lớn nhất của thế giới tội phạm.
- With a reputation synonymous with law and order, Commissioner James Gordon is one of the crime world's greatest foes.
- Réputé pour son amour de la loi et de l'ordre, le commissaire James Gordon est l'un des grands ennemis mondiaux du crime.

E VS

E VS

E

E VS

E VS

E VS

E VS



Hậu Duệ
Legacies

Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

- ❏ Bộ phim về thế hệ siêu phẩm tiếp theo tại trường Salvatore dành cho người trẻ và tài năng. The next generation of supernaturals at The Salvatore School for the Young and Gifted. La nouvelle génération des surdoués surnaturels de la Salvatore School.

Chúa Tể Địa Ngục
Lucifer



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

- ❏ Chán chương và không hạnh phúc, Lucifer Morningstar đã từ bỏ vị trí chúa tể Địa ngục để đến với Thành phố Thiên thần. Bored and unhappy as the Lord of Hell, Lucifer Morningstar has resigned his throne and retired to the City of Angels. Malheureux d'être le Seigneur des Enfers, Lucifer a quitté son trône et pris sa retraite dans la Cité des Anges.

Người Hùng Tia Chớp
The Flash



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

- ❏ Tai nạn kỳ quái biến một nhà khoa học trở thành một siêu anh hùng sau khi anh ta có được khả năng di chuyển với tốc độ đáng kinh ngạc. A freak accident causes a forensic scientist to become a superhero after he gains the ability to move at incredible speed. Suite à un terrible accident, un médecin légiste acquiert la capacité de se déplacer à une vitesse hallucinante.

Thiên Bẩm
The Gifted



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

- ❏ Cuộc sống bình thường của cặp vợ chồng ở ngoại ô đảo lộn khi phát hiện ra những đứa con của họ sở hữu sức mạnh đột biến. A suburban couple's ordinary lives are rocked by the sudden discovery that their teenage children possess mutant powers. La vie ordinaire d'un couple de banlieue est bouleversée lorsqu'il découvre que ses enfants possèdent des pouvoirs mutants.

Những Ý Tưởng Lớn
What's The Big Idea
C'est Quoi L'idée



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
20 min

E VS

Những Món Ăn Giáng Sinh Ngon Nhất
Best Christmas Food Ever



Phong cách sống | Lifestyle | Art de vivre
45 min

E VS

Những Đồ Giáng Sinh Thủ Công của Kirstie
Kirstie's Handmade Christmas



Phong cách sống | Lifestyle | Art de vivre
44 min

- ❏ Chuyên gia thủ công & nhà cửa Kirstie Allsopp giới thiệu chương trình Giáng sinh đầy đồ thủ công và các cuộc thi. Home and crafting guru Kirstie Allsopp presents a Christmas show crammed with crafts and competitions. La gourou des décoratrices d'intérieur Kirstie Allsopp présente une émission spécial Noël.

Những Ngôi Nhà Tuyệt Vời Nhất Trên Thế Giới
The World's Most Extraordinary Homes



Phong cách sống | Lifestyle | Art de vivre
60 min

- ❏ Kiến trúc sư Piers Taylor và Caroline Quentin cùng bạn khám phá một loạt các ngôi nhà với thiết kế đáng kinh ngạc. Architect Piers Taylor and Caroline Quentin take viewers inside a range of incredible architect-designed houses. Piers Taylor et Caroline Quentin emmènent les téléspectateurs visiter des demeures à l'architecture incroyable.



Khám Phá Bí Mật Thương Hiệu Xa Xỉ Của Vuitton
Vuitton, Behind the Scenes of Luxury's Mastermind

Phong cách sống | Lifestyle | Art de vivre
60 min

- ❏ Lần đầu tiên, thương hiệu xa xỉ có giá trị nhất nước Pháp hé lộ các xưởng sản xuất của họ, biểu tượng của chủ nghĩa tiêu dùng. For the first time, the most valuable French luxury brand gives full access to its workshops, a temple of consumerism. Pour la première fois, la plus grande marque de luxe française ouvre les portes de ses ateliers, un temple de la consommation.

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

Bác Sĩ
The Resident



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

- ❏ Sê-ri phim truyền hình mới về đề tài y học, tập trung vào những năm đào tạo cuối của các bác sĩ trẻ. A powerful new medical show focusing on a young doctor's final years of training. Une nouvelle série médicale percutante centrée sur les dernières années de formation d'un jeune médecin.

Chúng Ta
This Is Us



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
45 min

- ❏ Mọi người đều có gia đình. Gia đình nào cũng có chuyện. Bộ phim nói về gia đình Pearson qua nhiều thập kỷ. Everyone has a family. And every family has a story. This Is Us chronicles the Pearson family across the decades. Tout le monde a une famille. Et toute famille a son histoire. This Is Us raconte celle de la famille Pearson au fil des ans.

Thế Giới Viễn Tây
Westworld



Tâm lý xã hội | Drama | Drame
60 min

E VS

Khám Phá Thế Giới Động Vật
If I Were An Animal



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
20 min

E VS

Looney Tunes - Những Bạn Nhỏ Tinh Nghịch
The Looney Tunes Show



Thiếu nhi | Kids | Jeunesse
30 min

E VS

Gánh Xiếc Mặt Trời
Cirque Du Soleil



Không lời thoại | Non-dialogue | Sans dialogue
52 min

- ❏ Chương trình đa phương tiện kết hợp nhào lộn và vũ điệu giữa nhịp trống bộ lạc, giai điệu, âm thanh điện tử cùng bộ gõ. Multimedia show that combines acrobatics and dance with tribal beat, world rhythms, electronic sounds, and percussion. Spectacle multimédia alliant acrobatie et danse sur des rythmes tribaux et mondiaux, des sons électro et des percussions.

Phác Hoạ Thế Giới Với Katie Jobling
Timelapse Painting with Katie Jobling



Không lời thoại | Non-dialogue | Sans dialogue
30 min

- ❏ Katie là một nghệ sĩ người Anh sử dụng sơn và cọ vẽ của mình để phác hoạ thế giới. Katie is a UK-based artist who focuses on documenting life using her paint and paintbrush. Katie est une artiste britannique qui décrit la vie avec ses pinceaux.

Tập Yoga Trên Ghế
Yoga From Your Seat
Du Yoga Sur Votre Siège



Không lời thoại | Non-dialogue | Sans dialogue
30 min

- ❏ Trong khi ngồi trên máy bay, bạn có thể thực hiện một số động tác lấy cảm hứng từ bài tập yoga. There are a number of yoga inspired movements that can be done whilst sitting in your plane seat. Voici plusieurs mouvements inspirés du yoga que vous pouvez faire dans le siège d'un avion.

Những Cầu Thủ Vĩ Đại
Football's Greatest



Thể thao | Sports | Sport
27 min

- ❏ Một loạt các cuộc phỏng vấn độc quyền với một số cầu thủ bóng đá vĩ đại nhất thế giới và những người hiểu rõ họ nhất. A series of exclusive interviews with some of the world's greatest footballers and those who know them best. Une série d'entretiens exclusifs avec les plus grands footballeurs du monde et ceux qui les connaissent le mieux.

Nội Tình the PGA Tour 2019
Inside the PGA Tour 2019



Thể thao | Sports | Sport
30 min

- ❏ Chương trình cung cấp những tường thuật ngắn gọn hàng tuần về diễn biến của The PGA Tour. Inside The PGA Tour gives us a weekly recap of the happenings of The PGA Tour. Inside The PGA Tour nous propose un récapitulatif hebdomadaire du PGA Tour.

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

E VS

Tượng Đài Thể Thao (Mùa 4)
Sporting Greats IV



Thể thao | Sports | Sport
26 min

Trò chuyện với những ngôi sao thể thao nổi tiếng nhất. Mùa 4 giới thiệu thêm mười siêu sao ngày trước và bây giờ.
We talk to some of the biggest names in the world of sport, as we profile ten more superstars from the past and the present.
Nous dressons le portrait de 10 superstars du sport d'hier et d'aujourd'hui.

E VS

Thử Thách
Wild Spirits



Thể thao | Sports | Sport
27 min

Trên Wild Spirits tuần này, chúng ta sẽ đón nhận thử thách leo dốc độc nhất vô nhị.
Wild Spirits takes on an uphill challenge like no other.
Cette semaine dans Wild Spirits, nous relevons un défi inédit.

E VS

Thể Thao Mạo Hiểm
World Of Freesports



Thể thao | Sports | Sport
26 min

World Of Freesports nói về các vận động viên và sự kiện thể thao mạo hiểm đặc sắc nhất thế giới.
World Of Freesports covers the best action-sports events and athletes worldwide.
World Of Freesports vous informe sur les événements sportifs et les athlètes qui font l'actualité du sport dans le monde.

E VS

Thể Giới Bóng Đá
The Football Show



Thể thao | Sports | Sport
60 min

Những Môn Thể Thao Ngoài Trời
The Outdoor Sports Show



Thể thao | Sports | Sport
30 min

E VS

Khám Phá Golf
Views Of Golf



Thể thao | Sports | Sport
30 min

Người Đua Xe Nhanh Nhất Thế Giới
World's Fastest Gamer



Thể thao | Sports | Sport
26 min

E VS

Đêm Rằm Tiết Thu
Autumn And Mid-Autumn Festival



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

Không khí mùa thu giúp ta nhớ đến hình ảnh những chiếc đèn lồng, múa lân, bánh nướng, và mọi người quây quần bên nhau phá cỗ.
The autumn atmosphere helps us remember images of lanterns, mooncakes, and people gathering together for full moon parties.
L'atmosphère automnale nous rappelle les lanternes, les danses du lion et les réunions pour les fêtes de la pleine lune.

V ES

Mùa Xuân Trên Non Cao
Colours Of Spring In A Mountainous Region
Couleurs De Printemps Dans Une Région Montagneuse



Tài liệu | Documentary | Documentaire
60 min

Tục đón năm mới của người Thái với những điều thú vị mang đậm bản sắc riêng, độc đáo trong ẩm thực và văn hóa lễ hội.
Explore the customs of the Thai people in welcoming the New Year with their unique food and traditions.
Célébrez la nouvelle année en explorant les coutumes du peuple thaï et sa merveilleuse cuisine.

V ES

Đấu Ấn Văn Hóa Vùng Biên
Cultural Landmarks On The Border Land



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

Đời sống của đồng bào dân tộc thiểu số ở biên giới, ảnh hưởng rõ nét từ quá trình giao thoa văn hóa giữa hai bên biên giới.
The life of ethnic minorities in the border is influenced with the cultural melting pot between the two sides of the border.
La vie des minorités ethniques à la frontière est clairement influencée par le métissage culturel entre les deux pays.

V ES

Những Cung Đường Phượt Phú Quốc
Exploration Routes Of Phu Quoc



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

V ES

Xao Xuyên Huế Ca
Hue Singing - The Touching Sounds
Huế : Les Sons Touchants



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

V ES

Khám Phá Bình Thuận
Interesting Destinations In Binh Thuan



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

V ES

Về Quảng Bình, Tới Thăm Suối Nước Mọc
Mooc Water Spring - An Attractive Destination In Quang Binh Province



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

V ES

NEW



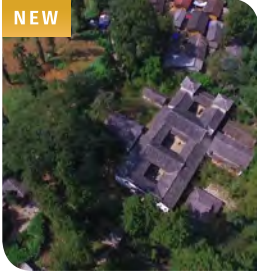
Về Miền Tây Khám Phá Du Lịch Tâm Linh
Fine Spiritual Cultural Features of Vietnam's Southwestern Part
Un Trésor Culturel Et Spirituel Du Sud-Ouest Vietnamien

Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

V ES

Đa dạng về văn hóa lịch sử, cùng nhiều ngôi chùa, đền thờ cổ kính, miền Tây đang là vùng đất du lịch tâm linh nổi tiếng.
With a diverse history and culture, and ancient pagodas and temples, Vietnam's Southwest region draws in tourists.
De par son histoire et sa culture, ses pagodes et ses temples, la région du Sud-Ouest est très prisée des touristes.

Độc Đảo Những Mái Nhà Trên Cao Nguyên Đá
House On Stone Plateau



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

Giữa cao nguyên đá, những ngôi nhà cổ được dựng lên, hài hòa với thiên nhiên, mang cảm giác mới lạ về cuộc sống vùng cao.
In the middle of a rocky plateau, ancient houses were built in harmony with nature, bringing a new sense of upland life.
Au milieu d'un plateau rocheux, des maisons anciennes ont été construites en harmonie avec la nature.

V ES

An Giang - Sức Sống Tiềm Ẩn
An Giang - Hidden Vitality



Tài liệu | Documentary | Documentaire
24 min

Thiên nhiên và con người ở An Giang không chỉ mang những nét đặc trưng của miền Tây Nam Bộ mà còn có những vẻ đẹp riêng biệt.
An Giang's nature and people not only possess the characteristics of the Southwest region but also its own unique charm.
La nature et les habitants de Giang possèdent le charme caractéristique de la région du Sud-Ouest.

V ES

Kiến Trúc Làng Cổ Thành Nam
Architecture Of Thanh Nam
Ancient Village
Architecture De L'ancien Village De Thanh Nam



Tài liệu | Documentary | Documentaire
24 min

Về phố cổ Thành Nam (Nam Định), du khách sẽ bắt gặp hình ảnh 40 phố cổ cổ nền văn hóa đặc trưng vùng Nam sông Hồng xưa.
Visitors to Thanh Nam's ancient quarters will experience the culture in the 40 old streets of the Southern Red River.
Dans les anciens quartiers de Thanh Nam, les visiteurs auront le plaisir de découvrir 40 rues chargées d'histoire.

V ES

Sự Tiến Bộ Của Bảo Tàng Trong Thời Kỳ Hội Nhập
Của Đất Nước
Museum In Integration Time



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

Bảo tàng của Việt Nam cần làm gì để thích ứng và ứng dụng hiệu quả lợi ích từ các ứng dụng công nghệ 4.0?
What should Vietnamese museums do to adapt and utilize the benefits of Industry 4.0 applications?
Que devraient faire les musées vietnamiens pour s'adapter et utiliser les avantages des applications de l'industrie 4.0 ?

V ES



Nhạc Sĩ Đoàn Nho
Musician Doan Nho

Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

Phim về nhạc sỹ Đoàn Nho - nhạc sỹ lão thành của nền âm nhạc Cách mạng Việt Nam với các sáng tác đi cùng năm tháng.
A movie about Doan Nho - a renowned musician of Vietnam's revolutionary music with many timeless compositions.
Un film sur Doan Nho, un musicien vietnamien célèbre pour ses compositions novatrices et intemporelles.

V ES

Bảo Vật Quốc Gia Việt Nam - Giá Trị Độc Bản Và Ý Nghĩa
National Treasures: Uniqueness And Significance



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

Phía sau mỗi bảo vật là một câu chuyện dài về văn hóa, lịch sử, nghệ thuật, và đặc biệt là giá trị độc bản, có một không hai.
Behind every treasure is a long story rich in culture, history, art, and especially its unique value.
Derrière chaque trésor, on retrouve une longue histoire culturelle, historique et artistique.

V ES

Khám Phá Những Điểm Đến Mới Tại Tràng An
New Destinations In Trang An



Tài liệu | Documentary | Documentaire
30 min

Tràng An là một điểm đến hấp dẫn với những dãy đá vôi hàng triệu năm tuổi, các thung lũng, hang động, hồ đầm và rừng ngập mặn.
Trang An is an attractive destination with million-year-old limestone ranges, valleys, caves, lakes and mangroves.
Trang An est une destination attractive, avec ses massifs de calcaire, ses vallées, ses grottes, ses lacs et ses palétuviers.

V ES



NEW



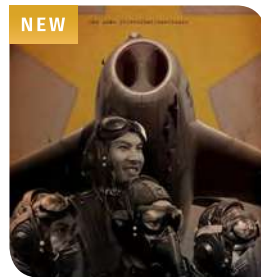
Ảo Thuật Đường Phố Pop Magic Street

Không lời thoại | Non-dialogue |
Sans dialogue
22 min

- Chạm trán thế giới ảo thuật kỳ thú trên phố! Thứ gì bạn có trong túi cũng trở thành thông điệp phép màu thú vị!
- Meet a fantastic magic world in the street! Whatever you have in your pocket becomes a great magical messenger!
- Retrouvez le monde fantastique de la rue ! Tout ce que vous avez dans les poches devient un message magique !

Những Cánh én Đầu Tiên The First Swallow Wings

NEW



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
49 min

- Bộ phim tái hiện trận chiến trên Hàm Rồng ngày 4/4/1965, giữa lực lượng Không quân Việt Nam với Không quân và Hải quân Mỹ. The film recreates the Ham Rong battle on April 4, 1965, between the Vietnamese Air Force and the US Air Force and Navy.
- Une reconstitution de la bataille de Ham Rong (4 avril 1965) qui opposa l'Armée de l'Air vietnamienne aux forces américaines.

Câu Chuyện Tứ Linh Ngày Tết Talking About 4 Sacred Animals On Tet Holiday Gros Plan Sur Les 4 Animaux Sacrés Du Nouvel An Vietnamien



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
60 min

V ES

OSSSO - Giai Điệu Thiên Nhiên OSSSO - Sound Of Nature OSSSO - Le Son De La Nature



Tạp Kỳ | Variety Show | Variété
60 min

V ES

Chuyện Về Rối Cạn Dân Gian Puppetry - Unique Folk Cultural Feature of Vietnam



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
30 min

V ES

Hành Trình Khám Phá U Minh Hạ Story of U Minh Ha



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
30 min

V ES

Chuyện Chưa Kể Về Những Chiếc Mặt Nạ Tuồng The Stories Behind Tuồng Masks Histoires Des Masques Tuong



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
30 min

V ES

Biểu Tượng Của Làng Quê Việt Nam Traditional Symbol Of Vietnamese Villages Symbole Traditionnel De Villages Vietnamiens



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
30 min

V ES

Tết Có Từ Khi Nào When Was The First Tet Festival Celebrated Quand A Êtê Célébré Le Premier Nouvel An Vietnamien (Tết)



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
60 min

V ES

Giọng Hát Việt Nhí 2017 The Voice Kids Vietnam 2017



Tạp Kỳ | Variety Show | Variété
90 min

V

Giọng Hát Việt 2017 The Voice Vietnam 2017



Tạp Kỳ | Variety Show | Variété
96-104 min

V

Nàng Thơ Xứ Huế The Muse Of Hue



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
50 min

V ES

Độc Đạo Kiến Trúc Pháp Ở Hà Nội Unique French Architecture In Hanoi



Tài liệu | Documentary |
Documentaire
28 min

V ES

Gương Mặt Thương Hiệu 2017 The Face Vietnam 2017



Tạp Kỳ | Variety Show | Variété
75-94 min

V

Giọng Hát Việt Nhí 2018 The Voice Kids Vietnam 2018



Tạp Kỳ | Variety Show | Variété
106-131 min

V

Giọng Hát Việt 2018 The Voice Vietnam 2018



Tạp Kỳ | Variety Show | Variété
80 min

V

Gregory Porter

Gregory Porter là nghệ sỹ nhạc jazz từng đoạt giải Grammy®, đã bán được hơn một triệu album trên toàn thế giới. Ông nhận được sự ngợi ca từ các nhà phê bình và những người cùng thời. Porter đã thúc đẩy các thông số nhạc jazz truyền thống, thông qua các buổi biểu diễn nhẹ nhàng với các nghệ sỹ như bộ đôi nhạc điện tử, nhóm nhạc Disclosure và huyền thoại âm nhạc Stevie Wonder.

Ông luôn được nhìn thấy đi cùng chiếc mũ balaclava đặc biệt của mình, điều này khiến ông luôn dễ nhận ra ngay lập tức. Năm 2013, Porter đã phát hành album thứ 3 "Liquid Spirit". Album đã giành giải Grammy® 2014 cho Album nhạc Jazz xuất sắc nhất và thu được hơn 20 triệu lượt phát. Phiên bản mở rộng được phát hành vào năm 2014 và bao gồm bốn bản nhạc mới. Các bản nhạc này bao gồm một phiên bản mới của "Water Under Bridges", một bản song ca với ca sỹ người Anh Laura Mvula và hợp tác với nhạc sỹ

nhạc jazz người Anh Jamie Cullum ở phiên bản "Don't Let Me Be Misunderstood". Hãy thưởng thức album này trên máy bay hôm nay!

Gregory Porter is a Grammy® Award-winning jazz artist, who has sold over a million albums worldwide. He has achieved international acclaim from critics and his contemporaries. Porter has pushed traditional jazz parameters to open himself up to diverse and new audiences, through effortless performances with artists like electronic music duo Disclosure and music legend Stevie Wonder.

He is rarely seen without his distinctive hat and balaclava, which makes him an instantly recognisable figure. In 2013, Porter issued his third album, Liquid Spirit, which won the 2014 Grammy® for Best Jazz Vocal Album and garnered over 20 million streams. The expanded version of the album was released in 2014 and featured four new tracks, including a new version of Water Under Bridges, a duet with British vocalist Laura Mvula, and a collaboration with British jazz musician Jamie Cullum. Enjoy it on board today!

Gregory Porter est un artiste de jazz lauréat d'un Grammy®, qui a vendu plus d'un million d'albums dans le monde entier. Il a acquis

Giới thiệu nghệ sỹ âm nhạc quốc tế
Audio Artist Profile
Profil d'un Artiste Audio

une reconnaissance mondiale auprès des critiques et de ses contemporains. Porter a repoussé les limites du jazz traditionnel pour conquérir de nouveaux publics, grâce à des performances fluides avec des artistes comme le duo de musique électronique Disclosure, et la légende de la musique, Stevie Wonder.

Il se sépare rarement de ses emblématiques casquette et cagoule, ce qui en fait un personnage immédiatement reconnaissable. En 2013, Porter a sorti son troisième album « Liquid Spirit ». Il a remporté le Grammy® de meilleur album de jazz vocal et a été écouté plus de 20 millions de fois. La version enrichie est sortie en 2014 et contient quatre nouveaux titres. Cela comprend une nouvelle version de « Water Under Bridges », un duo avec la chanteuse britannique Laura Mvula, et une collaboration avec le musicien de jazz britannique Jamie Cullum sur leur version de « Don't Let Me Be Misunderstood ». Écoutez-le à bord aujourd'hui !

Hoàng Rob

“Trò chuyện” để violin gần với đại chúng
“Conversation” to bring the violin closer to the public
“Dialoguer” pour rendre le violon plus proche du public

Hơn cả đam mê là trở thành nghệ sĩ violin đương đại; màn trở lại ngoạn mục cùng dự án đĩa than Trò chuyện mới đây đã khẳng định con đường “độc đạo” của Hoàng Rob với nỗ lực đưa violin ra khỏi tháp ngà.

Nếu buổi Hùng đông ba năm trước với concept album và liveconcert violin đầu tiên đã mở rộng một thanh âm mới mẻ đầy tinh đương đại giúp Hoàng Rob được vinh danh giải Nghệ sĩ mới giải Âm nhạc Công hiến; thì sang “Trò chuyện” tiếp tục cho thấy bản lĩnh và những bước tiến dài của Hoàng Rob trên hành trình âm nhạc.

Sau hành trình giao thoa và đối thoại, “giọng đàn” của Hoàng Rob ngày càng trưởng thành, giàu cá tính. Không còn những áp lực buổi ban đầu, lần trở lại này “giọng đàn” Hoàng Rob dường như trút bỏ xiêm y để được là chính mình. “Trò chuyện” với những tiếng hát hàng đầu, “giọng đàn” của Hoàng thư giãn, bay bổng và tự do. Tâm thế đó giúp Hoàng Rob hoá giải những bất khả để đồng

vọng, thăng hoa với 6 âm sắc 6 cá tính. Đó là diva như Hà Trần, Thu Phương, những tên tuổi lớn như Quang Dũng, Lê Hiếu cho đến những giọng hát trẻ trung, tươi mới đang được yêu thích như Đức Phúc, Kiều Anh. Sáu ca khúc trong “Trò chuyện” là sáu lần “giọng đàn” Hoàng Rob “song ca” với những giọng hát ngọt ngào, kể câu chuyện về tình yêu và vẻ đẹp bằng âm nhạc. Ngoài tình bạn, sự trân quý dành cho nhau ngoài đời; còn là sự gắn kết, thấu hiểu và chinh phục giữa họ trong âm nhạc.

Nghệ sĩ violin Hoàng Rob sinh năm 1991, gốc Quảng Bình. Hoàng Rob được biết đến như là một trong những nghệ sĩ violin trẻ hiếm hoi tiên phong kết hợp tiếng đàn vĩ cầm với các xu hướng âm nhạc hiện đại. Anh xây dựng hình ảnh nghệ sĩ đương đại với phong cách biểu diễn trẻ trung, song song với việc ra mắt các dự án âm nhạc được đầu tư kỹ lưỡng, kết hợp cùng nhiều nghệ sĩ tên tuổi của làng nhạc Việt.

Stronger than the passion to become a contemporary violinist: the spectacular return of Hoàng Rob with his recent vinyl project, Tro chuyen, has implicitly affirmed his “unique” mission to remove the violin from its ivory tower.

If Hung dong, Hoàng Rob’s first concept album, and his live violin concert three years ago revealed the fresh and contemporary sound that would help him win the New Artist Award at the Dedication Music Awards, Tro chuyen continues to show his bravery and the great strides he’s made in his musical journey.

After a journey through many influences and conversations, Hoàng Rob’s “violin voice” has become richer and more mature. Freed from the pressures he initially felt, Rob is now able to express his true “violin voice”. With the addition of vocals, Hoàng Rob’s music is relaxing, uplifting and free. This state of mind helps Rob overcome the impossible to echo and sublimate six timbres and six personalities: divas Ha Tran and Thu Phuong, celebrities Quang Dung and Le Hieu, and the young and fresh voices of Duc Phuc and Kieu Anh. The six songs on Tro chuyen are stories about love and beauty told by Rob’s “violin voice” and other sweet singing voices. The success of the album is not just down to the artists’ friendship and appreciation for each other in real life, but also their cohesion and shared understanding in music.

Violinist Hoàng Rob was born in 1991 in Quang Binh. Hoàng Rob is known as one of the few young violinists pioneering in mixing violin and modern music trends. He builds an image of a contemporary artist with a youthful performance style. At the same time, he presents well-invested music projects and works with many famous artists in the Vietnamese music industry.

Plus fort que l’envie de devenir un violoniste contemporain : le retour spectaculaire de Hoàng Rob avec un récent projet de vinyle, “Tro chuyen”, marque implicitement sa volonté de faire sortir le violon de sa tour d’ivoire.

Si le premier album concept, “Hung dong”, ainsi que le concert de violon d’il y a trois ans, révélaient un son nouveau et contemporain qui l’ont aidé à remporter le prix du nouvel artiste au Dedication Music Award, “Tro chuyen” confirme l’audace de Hoàng Rob et sa progression dans son parcours musical.

Enrichi par de nombreuses influences et par le dialogue, le son de Hoàng Rob est devenu plus mûr et plus personnel. Libéré de la pression de ses débuts, Hoàng Rob est désormais en mesure

d’exprimer sa véritable “voix violonistique”. Conversant avec les voix, le son de Hoàng est relaxant, vivifiant et libre. Cet état d’esprit permet à Hoàng Rob d’atteindre des sommets en communion avec six timbres et six personnalités. Il s’agit de divas comme Ha Tran et Thu Phuong, de célébrités comme Quang Dung et Le Hieu, ainsi que d’artistes jeunes et pleins d’énergie comme Duc Phuc et Kieu Anh. Les six airs contenus dans “Tro chuyen” sont six histoires qui parlent d’amour et de beauté, sublimées par l’archet de Hoàng Rob et de très belles voix. Cette réussite n’est pas seulement le fruit de leur amitié et de leur estime mutuelle, mais aussi d’une conception partagée et cohérente de la musique.

Le violoniste Hoàng Rob est né en 1991 à Quang Binh. Hoàng Rob est connu comme étant l’un des rares jeunes violonistes à s’inspirer des tendances musicales les plus modernes. Il s’affirme comme un artiste contemporain qui renouvelle l’interprétation violonistique. En même temps, il présente des projets musicaux bien conçus et collabore avec de nombreux artistes célèbres dans le monde de la musique vietnamienne.



Benedict Flynn - Câu chuyện thành Troy

Câu chuyện thành Troy quan trọng đối với người Hy Lạp cổ đại đến nỗi tác giả của nó, Homer, đã trở thành một anh hùng.

Benedict Flynn - The Tale of Troy

The Tale of Troy was so important to the ancient Greeks that its author, Homer, became a kind of hero.

La conquête de Troie fut si importante pour les Grecs que son auteur, Homère, est devenu lui-même un mythe.



SW Ho - TCP: Trật tự cho Cuộc sống Opera – La Bohème

Nhà tâm lý học Ho Shee Wai sẽ có một vài gợi ý giúp bạn tổ chức cuộc sống của mình tốt hơn.

SW Ho - TCP: Let's Get Organized

Many of us struggle to get our life in order. Today, Psychologist Ho Shee Wai discusses how you can organize your life!

Nous avons parfois beaucoup de mal à organiser notre vie. Aujourd'hui, la psychologue Ho Shee Wai explique comment s'y prendre.



David Timson - Giải thích về Opera – La Bohème

La Bohème là một trong ba vở opera nổi tiếng nhất thế giới - hai vở còn lại là Carmen và Aida.

David Timson - Opera Explained – La Bohème

La Bohème is one of the three operas – the others are Carmen and Aida – believed to be the most popular ever written.

La Bohème est l'un des trois opéras, avec Carmen et Aida, les plus connus au monde.



Emily Chan, Bill Maris - Studio 1.0 – Bill Maris

Người dẫn chương trình Emily Chang sẽ trao đổi với Bill Maris, CEO của Google Ventures, nhân đầu tư của Google Alphabet.

Host Emily Chang sits down with Bill Maris, CEO of Google Ventures, the investment arm of Google's parent company Alphabet.

Emily Chang s'entretient avec Bill Maris, DG de Google Ventures, branche investissement d'Alphabet, la société mère de Google.



Henrik Ibsen - Hedda Gabler

Hedda Gabler, con gái của một vị tướng, kết hôn với George Tesman ngốc nghếch và cuộc sống của họ đã có những bất ngờ thú vị.

Hedda Gabler, a deceased General's daughter, marries dull George Tesman but life took an interesting twist soon after.

Hedda Gabler, la fille d'un général décédé, épouse l'ennuyeux George Tesman, mais sa vie prend peu après un tournant étonnant.



Joe Weisenthal, Tracy Alloway, Leigh Drogen - Oddlots - Điều cốt lõi để hiểu các cổ phiếu công nghệ lớn

Hãy cùng trò chuyện với Leigh Drogen, người sáng lập và Giám đốc điều hành Estizes, trang web tập hợp dự báo thu nhập của bên mua.

Joe Weisenthal, Tracy Alloway, Leigh Drogen - Oddlots - The Key To Understanding The Big Tech Stocks

We speak to Leigh Drogen, the founder and CEO of Estimote, a site that gathers buy-side earnings forecasts.

Nous discutons avec Leigh Drogen, fondatrice et PDG d'Estimize, un site réunissant des prévisions des bénéfices des entreprises.



Daniel Shurey & Emily Chasan - Điểm chuẩn-Y nghĩa của biến đổi khí hậu với kinh tế toàn cầu

Biến đổi khí hậu đang định hình lại các nền kinh tế trên thế giới với cơ hội kinh doanh và đầu tư để đối phó với các tác động.

Daniel Shurey & Emily Chasan - Benchmark - What Climate Change Means for the Global Economy

Climate change is reshaping economies around the world with business and investment opportunities in dealing with its effects.

Le changement climatique transforme les économies du monde entier en engendrant des opportunités commerciales et d'investissement.



Joe Moreira, Marie Kopan - Loạt phim về người nổi tiếng trong ngành giải trí

Tìm hiểu cách Walt Disney, Ron Atkinson, Ronald Reagan, Charlie Chaplin và Steven Spielberg trở thành những người giỏi nhất!

Joe Moreira, Marie Kopan - Famous People In The Entertainment Industry Series

Find out how Walt Disney, Ron Atkinson, Ronald Reagan, Charlie Chaplin and Steven Spielberg became the best at what they do!

Découvrez comment Walt Disney, Ron Atkinson, Ronald Reagan, Charlie Chaplin et Steven Spielberg sont devenus les meilleurs.



Wordscape - Câu chuyện của bác sĩ Dolittle (Của Hugh Lofting)

John Doolittle là một bác sĩ tốt bụng ở nông thôn, yêu động vật. Ông cũng có một khả năng khác thường đó là có thể nói chuyện với động vật.

Wordscape - The Story of Doctor Dolittle (By Hugh Lofting)

John Doolittle is a kind-hearted country physician who loves animals. He also has an unusual gift: he can talk to animals.

John Doolittle est un gentil médecin de campagne qui aime les animaux et est doté don particulier : il parle aux animaux.



Jim Breuer - “Häy cười lên”

Diễn viên hài Jim Breuer kể lại chuyện về mối đe dọa đánh bom bất ngờ và chiến đấu với chú đà điểu trước mặt các con.

Jim Breuer - “And Laughter for All”

Comedian Jim Breuer recounts stories of accidental bomb threats and fighting an ostrich in front of his children.

Le comédien Jim Breuer raconte des histoires d'alerte à la bombe et de lutte contre une autruche autruche devant ses enfants enfants.

B787 & A350



Leaf

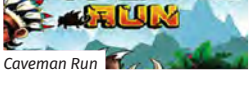


Frantic Finley

A330



In-Flight Sudoku

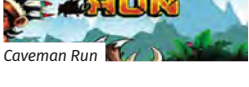


Cavenan Run

ipad



In-Flight Sudoku



Cavenan Run



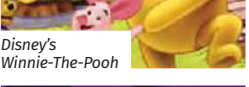
Caveman Age Of Fire



S.U.D.O.K.U.



Bejeweled 2



Disney's Winnie-The-Pooh



Crossword Mania



Golf Open



In-Flight Tetris



Poker



Battleship



Sudoku



Goblin Defenders: Steel 'n' Wood



Monsters University Hide and Sneak



Brain-Fu Tournament



Action Ball



Ancient Gears



Active Soccer



Ancient Gears



2048



Blackjack



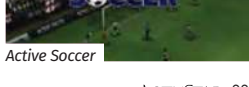
Invasion



In-Flight Tetris



Ancient Gears



Active Soccer



48 Western Stars- Bruce Springsteen

New Release

- Encore: Movie Partners Sing Broadway**
Barbra Streisand
- Upward Spiral**
Branford Marsalis Quartet & Kurt Elling
- Glory**
Britney Spears
- Wings of the Wild**
Delta Goodrem
- Ready Take One**
Erroll Garner
- FMA**
Grace
- Save Your Soul**
Hermitage Green
- Cloud Nine**
Kygo
- Black Summer's Night**
Maxwell
- Thank You (Deluxe)**
Meghan Trainor
- The Buffet (Deluxe Version)**
R. Kelly
- Tell Me It's Real (Deluxe)**
Seafret
- This Is Acting**
Sia
- Limitless**
Tonight Alive
- Darkness and Light**
John Legend
- Tony Bennett Celebrates 90**
Various Artists
- 24 HRS (Deluxe)**
Olly Murs
- About U**
MUNA
- A Girl A Bottle A Boat**
Train
- The Valley**
Betty Who
- Spirit (Deluxe)**
Depeche Mode

- Memories... Do Not Open**
The Chainsmokers
- Harry Styles**
Harry Styles
- Truth Is a Beautiful Thing (Deluxe)**
London Grammar
- Gone Now**
Bleachers
- Freedom Child**
The Script
- Happy Endings**
Old Dominion
- Beautiful Trauma**
Pink
- Scream**
Michael Jackson
- Glory Days: The Platinum Edition**
Little Mix
- The Architect (Deluxe)**
Paloma Faith
- Just The Beginning**
Grace VanderWaal
- Greatest Hits**
Pitbull
- What Happens Next**
Joe Satriani
- The Sauce**
5 After Midnight
- Both Sides of the Sky**
Jimi Hendrix
- Man of the Woods**
Justin Timberlake
- I Honestly Love You**
Delta Goodrem
- Sick Boy - EP**
The Chainsmokers
- Part of the Light**
Ray LaMontagne
- I Used To Know Her: The Prelude**
H.E.R.
- Everything Is Love**
The Carters
- Liberation**
Christina Aguilera

- Revenge (2018 Remastered)**
Eurythmics
- Top Of The Charts (03/19)**
Various Artists
- Top Of The Charts (05/19)**
Various Artists
- Godzilla: King of the Monsters (Original Motion Picture Soundtrack)**
Bear McCreary
- Western Stars**
Bruce Springsteen



21 Bob Dylan - Bob Dylan

All Time Hits

- Born In The U.S.A.**
Bruce Springsteen
- Greetings from Asbury Park, N.J.**
Bruce Springsteen
- One Heart**
Celine Dion
- The Nation's Favourite Elvis Songs (Deluxe Version)**
Elvis Presley
- Outside Society (Remastered)**
Patti Smith
- Pulse (Live)**
Pink Floyd
- That's the Way of the World**
Earth, Wind & Fire
- Black & Blue**
Backstreet Boys
- Goin' Places**
The Jacksons
- Draw The Line**
Aerosmith
- I Left My Heart In San Francisco**
Tony Bennett
- Who Made Who**
AC/DC
- Highway 61 Revisited**
Bob Dylan
- Butterfly**
Mariah Carey
- Thriller**
Michael Jackson
- Wonderful Crazy Night**
Elton John
- The Complete Greatest Hits (Remastered)**
Eagles

- The Hits**
Johnny Cash
- Reckless**
Bryan Adams
- Gold: Greatest Hits**
Carpenters
- Bob Dylan**
Bob Dylan



18 Lullaby Renditions of U2 - Rockabye Baby!

Kids

- Silly Songs**
Cedarmont Kids
- David Bowie narrates Prokofiev's Peter and the Wolf & The Young Person's Guide to the Orchestra**
David Bowie, Eugene Ormandy & The Philadelphia Orchestra
- Kung Fu Panda 3 (Music from the Motion Picture)**
Hans Zimmer
- The Point**
Harry Nilsson
- Trolls (Original Motion Picture Soundtrack)**
Various Artists
- We're Going on a Bear Hunt**
City of London Sinfonia & Stuart Hancock
- Around the Globe in a Lullaby: Volume 2**
Ken Elkinson
- Baby Classics - Calm Music to Help Children Fall Asleep**
Various Artists
- Spongebob Squarepants - The Yellow Album**
Various Artists
- Kids, I Love 'Em!**
Archie Campbell
- Sleep, Baby, Sleep**
Nicolette Larson
- Wonder Pets**
Wonder Pets
- Dora The Explorer Party Favorites**
Dora The Explorer
- Everybody Loves Disney**
Various Artists
- The Magic of Disney - 20 Superstar Hits**
Various Artists

- Disney/Pixar Greatest**
Various Artists
- LEGO Friends**
LEGO Friendss
- Lullaby Renditions of U2**
Rockabye Baby!



62 Parachutes - Coldplay

Pop, Rock, Jazz & Country

- Genuine: The Alan Jackson Story**
Alan Jackson
- Ultimate Collection**
Anastacia
- Here You Are: The Best of Billy Ocean**
Billy Ocean
- Faithless 2.0**
Faithless
- You and I**
Jeff Buckley
- The Dreaming Room**
Laura Mvula
- Kane Brown**
Kane Brown
- Climate Change**
Pitbull
- The First Time**
Kelsea Ballerini
- We Could Be Beautiful - EP**
Wrabel
- 50 Years of Blonde on Blonde (Live)**
Old Crow Medicine Show
- This One's for You**
Luke Combs
- Kids In Love**
Kygo
- Left Me Hangin'**
Jacob Sartorius
- Losing Sleep**
Chris Young
- Hallelujah Nights**
LANCO
- What Kind Of Love - EP**
TOMI
- Blackstar**
David Bowie
- Machine Gun: Live at the Fillmore East 12/31/1969 (First Show)**
Jimi Hendrix
- WALLS**
Kings of Leon

Album

- They Don't Know**
Jason Aldean
- Youth is Only Ever Fun in Retrospect**
Sundara Karma
- How Will You Know If You Never Try**
COIN
- Power of Peace**
The Isley Brothers & Santana
- What If Nothing**
WALK THE MOON
- Rearview Town**
Jason Aldean
- The Essential Duke Ellington**
Duke Ellington
- Blue Gardenia**
Etta James
- Tenderly**
Stacey Kent
- It's Hard**
The Bad Plus
- Live!**
The Piano Guys & Steven Sharp Nelson
- Bria**
Bria Skonberg
- So It Is**
Preservation Hall Jazz Band
- Hidden Beauty**
Tríosence
- Two for the Road**
Larry Coryell & Steve Khan
- Far Into the Stars**
Markus Stockhausen
- Love Letters**
Lyambiko
- Memphis... Yes, I'm Ready**
Dee Dee Bridgewater
- Inspire**
Lexi Walker
- Living Room Worktapes**
Tenille Townes
- Smoke + Mirrors**
Imagine Dragons
- Piano Man: The Very Best of Billy Joel**
Billy Joel
- Riding with the King**
Eric Clapton
- Greatest Hits**
Shania Twain
- In the Now**
Barry Gibb
- Meteora**
Linkin Park
- When I Look In Your Eyes**
Diana Krall
- The Collection**
Dolly Parton
- 20ten**
Prince
- The Book of Souls**
Iron Maiden
- Dancing in the Dark**
Beegie Adair
- Number Ones**
Kenny Rodgers

- Younger Now**
Miley Cyrus
- Ascenseur Pour L'Echafaud**
Miles Davis
- Battle Born (Deluxe Edition)**
The Killers
- The Keith Urban Playlist**
Keith Urban
- Every Open Eye**
CHVRCHES
- A Hundred Million Suns (E)**
Snow Patrol
- My One And Only Thrill**
Melody Gardot
- Hard Bargain**
Emmylou Harris
- Free Yourself Up**
Lake Street Dive
- Parachutes**
Coldplay
- Liquid Spirit**
Gregory Porter
- Rhythm and Romance**
Rosanne Cash



21 Elgar, Walton: Cello Concertos - Yo-Yo Ma

Classical

- Frederica von Stade: French Opera Arias**
Frederica von Stade, John Pritchard & London Philharmonic Orchestra
- Silence**
Josu Okiñena
- Lang Lang in Paris**
Lang Lang
- Illirion**
Lubomyr Melnyk
- A Journey**
Pretty Yende, Marco Armiliato & Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI
- Tchaikovsky: Violin Concerto, Op. 35 - Stravinsky: Les Noces**
Teodor Currentzis, Patricia Kopatchinskaja & MusicAeterna
- Mozart: Don Giovanni, K. 527**
Teodor Currentzis & MusicAeterna

- Uncharted**
The Piano Guys
- Mozart Arias**
Regula Mühlemann, Kammerorchester Basel & Umberto Benedetti Michelangeli
- Score**
2CELLOS
- Mozart in Havana**
Simone Dinnerstein
- Volodos Plays Brahms**
Arcadi Volodos
- Memory Lane**
Benjamin Richter
- Serenata Italiana**
Raphaella Gromes
- Beethoven & Shostakovich: Symphonies Nos. 1**
Michael Sanderling
- Vocalise**
Nuria Rial
- Chopin: 4 Ballades & 4 Scherzi**
Cyril Huvé
- James Newton Howard, Aaron Jay Kernis Violin Concertos, Bramwell Tovey, 'Stream of Lighthouse'**
James Ehnes
- Journey To Mozart**
Daniel Hope
- My Paris Years: French Music For Piano**
Alain Lefèvre
- Elgar, Walton: Cello Concertos**
Yo-Yo Ma
- Mozart for Morning Meditation**
Various Artists



12 Evolution - Alexis Ffrench

New Age

- The Recognition**
Art Patience
- Essence of the Forest**
Deep Forest
- Boheme**
Deep Forest
- A Windham Hill Retrospective**
Mark Isham
- Equus Rising**
Lisa Swerdlow

- Let There Be Light**
Tom Moore & Sherry Finzer
- The Celtic Book Of Days**
David Arkenstone
- Earthsongs**
Secret Garden
- The Kitaro Quintessential**
Kitaro
- The Private Music Of Suzanne Ciani**
Suzanne Ciani
- Greatest Hits**
Clannad
- Evolution**
Alexis Ffrench



6 Switch - Henry Mancini

Relaxation

- Into The Flow**
Joseph Akins
- Home Again**
Loren Evarts
- Reflections**
Acker Bilk
- Solo Harp: Johnny Cash's at Folsom Prison**
Solo Sounds
- Gladiator - Music From The Motion Picture**
Various Artists
- Switch**
Henry Mancini



London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 21: Overture**
Sir John Eliot Gardiner, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: Narration - "Ay me! For aught that I could ever read"**
Sir John Eliot Gardiner, Alexander Knox

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 1 Scherzo**
Sir John Eliot Gardiner, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 2 L'istesso tempo**
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 2a Allegro vivace**
Sir John Eliot Gardiner, Frankie Wakefield, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 3 Lied mit Chor**
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Monteverdi Choir, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 4 Andante**
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Frankie Wakefield, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 5 Allegro appassionato**
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 7 Nocturne (Con moto tranquillo)**
Sir John Eliot Gardiner, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 8 Andante**
Sir John Eliot Gardiner, Frankie Wakefield, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 9 Hochzeitmarsch ("Wedding March") & No 12 Allegro vivace come primo**
Sir John Eliot Gardiner, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: Finale (Allegro di molto)**
Sir John Eliot Gardiner, Frankie Wakefield, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, Monteverdi Choir, London Symphony Orchestra



Credit: Sony Music

Top of the Charts

- 1 **HURT**
Jasmine Sokko
- 2 **Just You and I (Acoustic)**
Tom Walker
- 3 **Mamma Mia**
Cher
- 4 **Who's That Girl**
Guy Sebastian
- 5 **Fairly Local**
Twenty One Pilots
- 6 **It Takes Two**
Zac Efron
- 7 **Feels Like Home**
Sigala
- 8 **Family Tree**
Ramz
- 9 **Hold My Hand**
Lukas Graham
- 10 **Memories Are Made Of**
Luke Combs
- 11 **Brass Monkey**
Beastie Boys
- 12 **A Whole New World (From Aladdin)**
The Hit Crew
- 13 **Summer Lovers**
Beni
- 14 **When Love Was King**
Gregory Porter
- 15 **Hold You Down**
Luna Sea
- 16 **Waterfalls**
Alexis Ffrench



Credit: Sony Music

Soft Sounds

- 1 **Unusually Unusual**
Lonestar
- 2 **The Reason**
Hoobastank
- 3 **Uninvited**
Alanis Morissette
- 4 **Lovefool**
The Cardigans
- 5 **Lady**
D'Angelo
- 6 **Angeltread**
Sixpence None The Richer
- 7 **Anything But Strong**
Eurythmics
- 8 **Woman In The Wall**
The Beautiful South
- 9 **Red Red Wine**
UB40
- 10 **Love to Love You**
The Corrs
- 11 **Sometimes You Can't Make It On Your Own**
U2
- 12 **Baby, I Love Your Way**
Big Mountain
- 13 **Words**
Boyzone
- 14 **The Woman In Me (Needs The Man In You)**
Shania Twain
- 15 **Home**
Michael Bublé



Credit: Sony Music

Classical Showcase

- 1 **Piano Sonata No. 2 in B flat minor, Op. 36 - I. Allegro agitato [Rachmaninov]**
Ivo Pogorelich (piano)
- 2 **Rondo capriccioso in E major, Op. 14 [Mendelssohn]**
Doomin Kim (piano)
- 3 **Cello Concerto No. 1 in E flat major, Op. 107 - 2. Moderato [Shostakovich]**
Sheku Kanneh-Mason (cello), City of Birmingham Symphony Orchestra, Mirga Gražinytė-Tyla (conductor)
- 4 **Sinfonia concertante in E flat for Oboe, Clarinet, Horn, Bassoon & Orchestra, K297b - 1. Allegro [Mozart]**
Lucas Macias Navarro (oboe), Alessio Allegrini (horn), Guilhaume Santana (bassoon), Alessandro Carbonare (clarinet), Orchestra Mozart, Claudio Abbado (conductor)
- 5 **3 Nocturnes - I & II [Burgmüller, F]**
Jan Vogler (violoncello), Ismo Eskelinen (guitar)
- 6 **Concerto for Lute and 2 Violins in D major, RV 93 - 2. Largo (Arr. for Guitar) [Vivaldi]**
Eduardo Fernández (guitar), English Chamber Orchestra, George Malcolm (conductor)
- 7 **Les Larmes de Jacqueline (No. 3 from Harmonies des bois, Op. 76) [Offenbach]**
Raphaela Gromes (violoncello), Julian Riem (piano)



Credit: Universal Music

Gentle Breeze

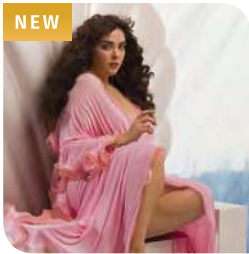
- 1 **When You Believe**
Stan Whitmire
- 2 **You Are Not Alone**
Baby Lullaby Orchestra
- 3 **How Deep Is Your Love**
Sweet Little Band
- 4 **Chiquitita**
Antonio De Lucena
- 5 **The Wonder Of You**
Getty King
- 6 **Always A Woman To Me**
Antonio
- 7 **I Am I Said**
Eifelife
- 8 **With Or Without You**
Rockabye Baby!
- 9 **Waterfalls**
Alexis Ffrench
- 10 **Goodbye To Love**
Steve Boone
- 11 **Please Forgive Me**
Twilight Orchestra
- 12 **More Than Words**
Christopher West
- 13 **Words Get In The Way**
Lex DeAzevedo
- 14 **If We Hold On Together**
Terry Lester



Credit: Universal Music

Jazz Scene

- 1 **Night And Day**
Diana Krall
- 2 **No Love Dying**
Gregory Porter
- 3 **You Don't Know What Love Is**
Billie Holiday
- 4 **In The Morning**
Norah Jones
- 5 **Holdin' On**
George Benson
- 6 **That's The Way It Is**
Ella Fitzgerald
- 7 **You Are My Love**
Frank Sinatra
- 8 **Winter Ballad**
Dave Brubeck
- 9 **Love All the Hurt Away**
Aretha Franklin
- 10 **Blues - Fast**
Charlie Parker
- 11 **Who Am I? (Remastered)**
Nina Simone
- 12 **One in a Million**
David Sanborn
- 13 **Says**
Al Jarreau
- 14 **Rotation**
Herb Alpert
- 15 **Oh - By the Way**
Art Blakey



Credit: Sony Music

French Pop

- 1 **Gang (feat. Davido)**
Aya Nakamura
- 2 **Que Dieu me pardonne**
Kendji Girac
- 3 **M.A.D. (My American Dream)**
Boostee
- 4 **Nos secrets**
Louane
- 5 **La voisine**
Soprano
- 6 **Sors de ma tête**
Amir
- 7 **La vie qu'on mène**
Ninho
- 8 **L'envol**
Tim Dup
- 9 **Papa héros**
Slimane
- 10 **New York 90**
Navii
- 11 **L'amour me donne des ailes**
Tal
- 12 **Je veux tes yeux**
Angèle
- 13 **Bon (Prologue)**
Black M
- 14 **Chewing-Gum**
Vendredi sur Mer
- 15 **Una Noche**
Souf
- 16 **Porto-Vecchio (Acoustic)**
Julien Doré



Credit: Sony Music

Country Music

- 1 **How Do I Live**
Trisha Yearwood
- 2 **Halfway House**
Rosanne Cash
- 3 **She's In Love With A Rodeo Man**
Don Williams
- 4 **One Of These Days**
Emmylou Harris
- 5 **The Woman In Me (Needs The Man In You) (Album Version)**
Shania Twain
- 6 **I Want Crazy (Encore)**
Hunter Hayes
- 7 **Running Bear**
Louis Armstrong
- 8 **I'm Learning To Love Her**
Charley Pride
- 9 **Does That Blue Moon Ever Shine On You**
Toby Keith
- 10 **Today My World Slipped Away**
George Strait
- 11 **Love Will Always Win**
Faith Hill
- 12 **Sweet Side**
Lucinda Williams
- 13 **Lonely Girl**
Emmylou Harris
- 14 **I Don't Need You**
Kenny Rogers
- 15 **Adoration**
Glen Campbell
- 16 **Once You've Had The Best**
Alan Jackson



Credit: Sony Music

1960s 1970s

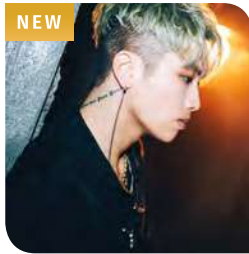
- 1 **Take A Chance On Me**
ABBA
- 2 **Lay It Down**
Roy Orbison
- 3 **I'm Gonna Make You Love Me**
Diana Ross
- 4 **Yesterday Once More**
Carpenters
- 5 **Don't Worry Baby**
The Beach Boys
- 6 **It's All Been Said Before**
The Supremes
- 7 **Bennie And The Jets**
Elton John
- 8 **I'll Never Love This Way Again**
Dionne Warwick
- 9 **I Want You**
Marvin Gaye
- 10 **How Deep Is Your Love**
Bee Gees
- 11 **I'm Old Fashioned**
Ella Fitzgerald
- 12 **Brooklyn Roads**
Neil Diamond
- 13 **You Send Me**
Aretha Franklin
- 14 **Hang Your Head in Shame**
Ray Charles
- 15 **Let's Stay Together**
Al Green
- 16 **You're the Only One**
Dolly Parton
- 17 **Songbird**
Fleetwood Mac
- 18 **You're So Vain**
Carly Simon



Credit: Sony Music

Sky Japan

- 1 **夏のどこかへ**
WANIMA
- 2 **進化理論**
Boys And Men
- 3 **Together**
ナオト・インティライミ
- 4 **イメージセンリヤク**
ゲスの極み乙女。
- 5 **きせき**
MYNAME
- 6 **Game Changer**
TRCNG
- 7 **愛されんだあ I Surrender**
TETSUYA
- 8 **匿名**
神様、僕は気づいてしまった
- 9 **Promise You**
The Beat Garden
- 10 **天下一品のテーマ**
Silent Siren
- 11 **The Wall (Live)**
GLIM SPANKY
- 12 **Limits**
Da-iCE
- 13 **未来**
ノーナ・リーヴス
- 14 **バラノイア**
majiko
- 15 **Humming Bird**
B1A4
- 16 **君の胸に抱かれたい**
キリンジ



Credit: Sony Music

Korean Hits

- 1 **Flourishing**
CHUNG HA
- 2 **Happy Now**
HA:TFELT
- 3 **Gleam**
Mamamoo
- 4 **Shadows from the Moon**
Babylon
- 5 **To My World**
PRODUCE X 101
- 6 **No Reason**
Monsta X
- 7 **SPARK**
JB95
- 8 **ICY**
Itzy
- 9 **STRAWBERRY**
Twice
- 10 **FUN!**
fromis_9
- 11 **Rooftop Freedom**
UV & N.Flying
- 12 **Time of Our Life**
Day6
- 13 **RED**
The Rose
- 14 **Whistle**
Noel & DinDin
- 15 **Orange**
pH-1
- 16 **BwB**
HAON
- 17 **We Don't Talk Together**
Heize
- 18 **Love Me**
Punch



LotuStar
Recommends



Top Of The Charts

When Love Was King
Gregory Porter



1960s 1970s

I'm Gonna Make You Love Me
Diana Ross



Korean Hits

Shadows from the Moon
Babylon

Album Nhạc Thiếu Nhi / Kids / Jeunesse



Thiên Đàng Tuổi Thơ
Heaven For Kids



Búp Bê Cổ Tích
Fairy Dolls



Hông Dám Đâu
I'm Not Playing



Ba Ngọn Nến Lung Linh
Three Sparkling Candles



Con Đã Lớn Khôn
I've Grown Up

Album Nhạc Hòa tấu / Instrumental



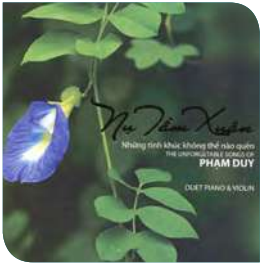
Gửi Người Em Gái Miền Nam
To My Sister In The South



Yêu
Love



Tiếng Gió
Sound Of Wind



Nụ Tầm Xuân
Spring Buds



Đường Chân Đất
Barefoot Road

LotuStar
Recommends



Đường Chân Đất
Barefoot Road



Búp Bê Cổ Tích
Fairy Dolls



Qua Nhịp Cầu Tre
Bamboo Bridge

Album dân ca / Folk



Đoạn Tuyệt
Rupture



Qua Nhịp Cầu Tre
Bamboo Bridge



Áo Đẹp Nàng Dâu
Beautiful Wedding Dress



Huế
Hue



Bến Sông Chờ
Waiting By The River



Tuyển Tập Ca Khúc Hay Nhất
- NSUT Đào Vũ Thanh
The Best of Meritorious
Artist Dao Vu Thanh

Giai điệu tự hào / Proud melody | Mélodie



Giai Điệu Tự Hào
Proud Melody



Những Bản Tình Ca Đỏ
Revolutionary Love Songs



Đoàn Kết Đại Đoàn Kết
Great Solidarity



Đường Chúng Ta Đi
The Way We Go



Hai Quê
Countryside

LotuStar
Recommends



Đoạn Tuyệt
Rupture



Gửi Người Em
Gái Miền Nam
To My Sister In
The South



Giai Điệu Tự Hào
Proud Melody



Album nhạc nhẹ / Pop



Trò Chuyện
Conversation

- 1 Ngày Đó Ta Gặp Lại
- 2 Đừng Rời Xa Tôi
- 3 Tặng
- 4 Thế Là Thời
- 5 Độc Ẩm
- 6 Mây Bay Cuối Trời



Chạm
Touch

- 1 Nghìn trùng xa cách
- 2 Em đi rồi
- 3 Tuổi xa người
- 4 Mất lệ cho người
- 5 Hương xưa
- 6 Một mình
- 7 Cho em quên tuổi ngọc
- 8 Tiếng hát lạc loài
- 9 Rồi đây anh sẽ đưa em về nhà



Như mưa ngày nào
Like a Rainy Day

- 1 Tình khúc cho em - Về đây nghe em
- 2 Tình bơ vơ - Nối lại tình xưa
- 3 Lời cuối cho em - Thương nhau ngày mưa
- 4 Lâu đài tình ái - Mùa đông của anh
- 5 Một mình - Một
- 6 Hạ trắng - một cõi đi về

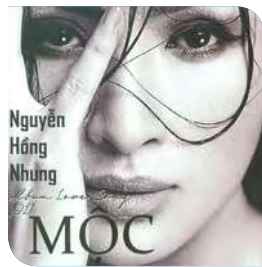


Nhạc của chung EP
Collective Music EP

- 1 Intro
- 2 Chắc anh đang
- 3 Đâu cần một bài ca tình yêu
- 4 Câu trả lời



Hiệu Ứng Trốn Chạy
Runaway



Mọc
Simplicity



Xinh Lung Linh
Sparkling Beauty



Giải Nhân
Beautiful Woman



Mới Mẽ Nào Cũng Ngọt Ngào
All New Things Are Sweet



Tình Người
Human Love



Còn Trong Ký Niệm
Still A Memory



Quang Dũng Hát Nhạc Trịnh
Trinh's Songs



Khởi Hành
Start A Journey



Saigon Feel: Hồ Trung Dũng Meets Võ Thiện Thanh
Saigon Feel: Ho Trung Dung Meets Vo Thien Thanh

Album nhạc nhẹ / Pop



Tình Khúc Một Thời Vol 1
One Time Love Songs



Tôi Với Trời Bơ Vơ
Lonely Me



Ost Em Gái Mưa
Once Upon A Rain OST



36: Tuấn Hát Quỳnh
36: Tuan Sings Quynh's Songs



Mong Manh
Fragile



Nam Nhi
Being A Man



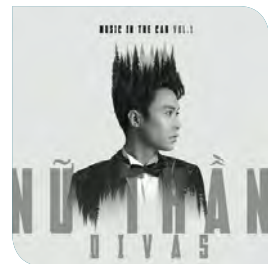
Vội Vàng
Rush



Tiều Châu Như Quỳnh
Back To The Basic



Biết Đến Bao Giờ
When Would It Be



Nữ Thần
Divas



Dặn Dò
The Message



Bài Hát Để Kết Thúc
A Song To End



Tuyệt Phẩm Song Ca
The Greatest Duo



Tiên Tiên
Chill With Me



Vô Hạ Trâm Hát Bảo Chấn
Vo Ha Tram Sings Bao Chan's Songs



Boleero
Boleero



Vô Hạ Trâm, Lân Nhã
Heart's Melody



Như Loài Thú Hoang
Like A Wild Animal



Stardom



Biển Tình
Sea Of Love



Mưa 2
Rain 2



Chillax



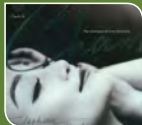
30



Phạm Quỳnh Anh
Greatest Hits



LotuStar
Recommends



Chạm
Touch



Nhạc của chung
EP
Collective Music
EP



Hiệu Ứng Trốn Chạy
Runaway



Nhạc chọn lọc / Compilation music / Compilations de musiques

NEW



Cao Nguyên
Plateau

NEW



Giáng Sinh
Christmas

NEW



Nhạc Underground & Indie
Hits Of Underground & Indie



Hát Đôi Cho Em
The Duet For You



Cách Mạng Tháng 8
August Revolution



Gửi Thanh Xuân
For Youth



Mùa Đông
Winter



Tôn Vinh Phụ Nữ Việt
Vietnamese Women



Đi Và Yêu
Go For Love



Nhịp Sống Thành Thị
Downtown Lifestyle



Song Ca Mới
New Duet



Xuân
Various Artists



Đất Nước Trọn Niềm Vui
Country Full Of Joy



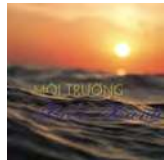
Đưa Em Đi Khắp
Thế Gian
Take Me Around
The World



Mùa Thu
The Fall



Bài Ca Không Quên
Immortal Songs



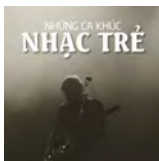
Môi Trường Biển Xanh
Environment and Sea



Giải Phóng Miền Nam
The South Liberation



Ngày Lễ Tình Nhân
Valentine's Day



Các Ca Khúc Nhạc Trẻ
Young Music



Tri Ân Phái Đẹp
Gratitude To Women



Hát Mãi Khúc
Quân Hành
Forever Singing The
Marching Song



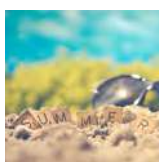
Giải Phóng Thủ Đô
Capital Liberation



Những Chuyến Đi Dài
Long Trips



Mùa Hè Và Những
Chuyến Đi
Summer Journeys



Mùa Hè
SUMMER



Tết Sum Vây
Various Artists



Lời Yêu Dành Cho Cha
For Father's Day



Những Ca Khúc Nhạc
Trẻ Mới
New Young Music



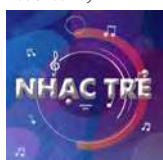
Quốc Tế Phụ Nữ
International
Woman's Day



Ngày Tự Trường
First Day Of School



Chào Mừng Quốc
Khánh 2/9
Celebrating Vietnam's
National Day



Nhạc Trẻ
Music For Youth

Hướng dẫn sử dụng các thiết bị giải trí

How to use entertainment equipment
Information du combiné



Sử dụng màn hình cảm ứng: Chạm vào nút cần chọn để chọn.

Sử dụng thanh điều khiển:
1. Sử dụng phím mũi tên để đánh dấu nút cần chọn
2. Nhấn nút CHỌN để chọn nút đã đánh dấu

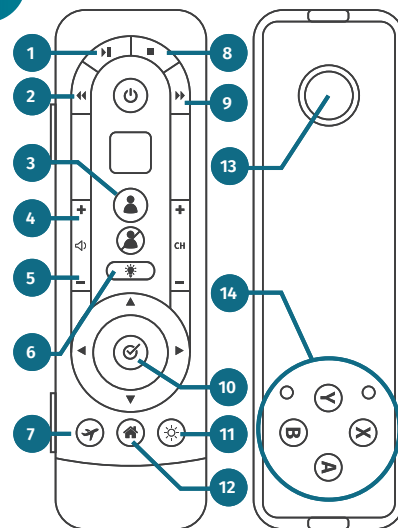
Using the touch screen: You may touch the selectable buttons to make a selection.

Using the handset:
1. Use arrow keys to highlight the selectable buttons
2. Press the SELECT button to select the highlighted button

À l'aide de l'écran tactile : Vous pouvez toucher les boutons de sélection pour faire une sélection.

Utilisation du combiné :
1. Utilisez les touches fléchées pour mettre en évidence les boutons sélectionnables
2. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour sélectionner le bouton mis en évidence

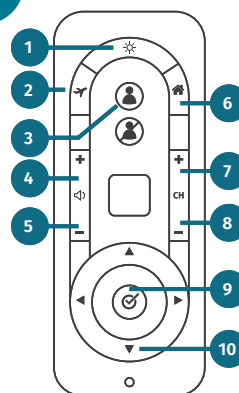
A



1. **Khởi động/ tạm dừng**
Play/pause
2. **Quay lại**
Previous
Précédent
3. **Gọi tiếp viên**
Attendant call
Standard d'appel
4. **Tăng âm lượng**
Volume up
Monter le volume
5. **Giảm âm lượng**
Volume down
Baissier le volume
6. **Đèn đọc sách**
Reading light
Lampe de lecture
7. **Bản đồ**
Map
Cartographie
8. **Dừng lại**
Stop
Arrêter
9. **Tiếp theo**
Next
Suivant
10. **Chọn**
Select
Sélectionner
11. **Ánh sáng**
Brightness
Luminosité
12. **Quay về nơi bắt đầu**
Home
Accueil
13. **Cần điều khiển**
Joystick
Manette
14. **Điều khiển trò chơi**
Game controls
Commandes de jeu



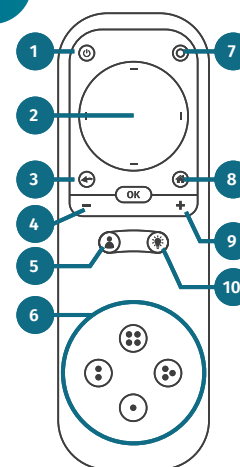
B



1. **Đèn đọc sách**
Reading light
Lampe de lecture
2. **Bản đồ**
Map
Cartographie
3. **Gọi tiếp viên**
Attendant call
Standard d'appel
4. **Tăng âm lượng**
Volume up
Monter le volume
5. **Giảm âm lượng**
Volume down
Baisse le volume
6. **Quay về nơi bắt đầu**
Home
Accueil
7. **Chuyển lên kênh trên**
Channel up
Canal suivant
8. **Chuyển xuống kênh dưới**
Channel down
Canal précédent
9. **Chọn**
Select
Sélectionner
10. **Mũi tên điều hướng**
Directional arrows
Flèches directionnelles



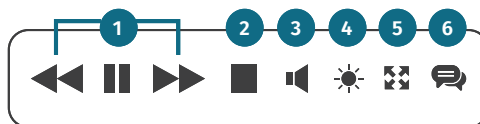
C



1. **Tắt màn hình**
Screen off
Écran éteint
2. **Mũi tên điều hướng**
Directional arrows
Flèches directionnelles
3. **Quay lại**
Back
Arrière
4. **Tăng âm lượng**
Volume up
Monter le volume
5. **Gọi tiếp viên**
Attendant call
Standard d'appel
6. **Điều khiển trò chơi**
Game controls
Commandes de jeu
7. **Truy cập nhanh vào bảng điều khiển**
Quick access menu
Menu d'accès rapide
8. **Quay về nơi bắt đầu**
Home
Accueil
9. **Giảm âm lượng**
Volume down
Baissier le volume
10. **Đèn đọc sách**
Reading light
Lampe de lecture



D



1. **Nút điều khiển chương trình**
Player control
Commandes du lecteur
2. **Dừng/thoát**
Stop/exit
Arrêt/sortie
3. **Âm lượng**
Volume
4. **Ánh sáng**
Brightness
Luminosité
5. **Chế độ toàn màn hình**
Full screen mode
Mode plein écran
6. **Phụ đề**
Subtitles
Sous-titres

LOTU★AR

11-12 | 2019

PHÁP